



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

**42**-е пленарное заседание

Понедельник, 07 ноября 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Томсон ..... (Фиджи)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

## Пункт 122 повестки дня

### Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, касающиеся Совета Безопасности

**Председатель** (*говорит по-английски*): Рассматриваемый нами сегодня пункт, касающийся реформы Совета Безопасности, затрагивает саму суть целей и принципов Организации. Со времени создания Организации Объединенных Наций 71 год назад мир радикально изменился в результате роста численности населения, экономических и технологических достижений и прогресса в области прав человека, большей взаимосвязанности и большей мобильности людей, изменения глобальной динамики, изменения климата, ухудшения состояния окружающей среды, все более частых и интенсивных стихийных бедствий и самого характера и сложности глобальных угроз безопасности, которые существенно усугубляются.

И действительно, за эти годы число государств—членов Организации Объединенных Наций увеличилось четверо. Активизация терроризма и воинствующего экстремизма, распространение асимметричных войн, опасность попадания оружия массового уничтожения в руки негосударственных субъектов и незаконное распространение стрелкового оружия и легких вооружений в рамках как

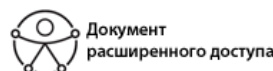
межгосударственных, так и внутренних конфликтов — все это угрожает международному миру и безопасности и бросает вызов способности Организации Объединенных Наций реагировать.

Сейчас, когда проходит наша сессия, мир переживает самый серьезный со времен Второй мировой войны гуманитарный беженский кризис, и Организации Объединенных Наций приходится реагировать на самое большое в ее истории число параллельных кризисов как в области безопасности, так и в гуманитарной области. Поскольку Совет Безопасности является тем органом Организации Объединенных Наций, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, вполне обоснованным приоритетом для всех государств-членов стало обеспечение его представительности, оперативности, эффективности и действенности.

Институциональная реформа Организации Объединенных Наций не только возможна, она уже проводится в наше время. Наблюдается также более высокий уровень координации деятельности Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, причем не в последнюю очередь в процессе назначения в этом году нового Генерального секретаря. Я чрезвычайно рад такому развитию событий. Однако по-прежнему очевидно, что предстоит проделать еще большую работу. Дальнейшее продвижение вперед в деле реформирования Совета Безопасности будет оставаться одним из центральных приоритетов Ге-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-36371 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



неральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии, поскольку мы намерены продвинуться вперед в наших обсуждениях, согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи.

В ходе семидесятой сессии Генеральная Ассамблея на своем последнем пленарном заседании по этому вопросу (см. A/70/PV.113) постановила безотлагательно продолжить межправительственные переговоры по вопросу о реформе Совета Безопасности на неофициальных пленарных заседаниях в ходе ее семьдесят первой сессии. Для содействия этим межправительственным переговорам я назначил их сопредседателями посла Мохамеда Хиари (Тунис) и посла Румынии г-на Йона Жингу. Я уверен, что они будут с большим мастерством руководить этими переговорами. Я от имени Ассамблеи благодарю их за то, что они взяли на себя эту крайне важную роль, и призываю все государства-члены оказывать сопредседателям всемерную поддержку и содействие, чтобы продвигать этот процесс вперед на всех направлениях согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. Хотелось бы также воспользоваться случаем, чтобы тепло поблагодарить посла Люксембурга г-жу Сильви Лукас за ее работу в качестве Председателя переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности в ходе семидесятой сессии.

Вступая в следующий этап этого направляемого самими государствами-членами процесса, мы все должны сознавать, что для достижения реального прогресса потребуются искренний и открытый диалог, представление и усвоение новых идей и совместная работа в поисках областей, в отношении которых имеется согласие. Хотя «чувствительность» и трудность этих вопросов хорошо понятны, для реального проведения реформы государствам-членам надо будет взаимодействовать более гибко, чтобы этот процесс привел к ощутимым результатам. Я буду принимать участие в этом процессе на протяжении всей семьдесят первой сессии и буду оказывать сопредседателям всю необходимую им поддержку. Моя дверь всегда открыта для любой делегации, желающей обсудить этот вопрос.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла реагировать и отвечать на вызовы нашего времени, реформа Совета Безопасности крайне необходима. Мы обязаны обеспечить, чтобы Совет учитывал реалии XXI века и был способен

обеспечить реализацию целей и принципов Организации Объединенных Наций и порожденных ее Уставом надежд. Избавление грядущих поколений от бедствий войны является той чрезвычайно ответственной задачей, за решение которой мы все несем ответственность. Это та самая ответственность, уклоняться от которой нам нельзя и мы не будем.

**Г-н Сумах** (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени государств—членов Африканского союза. Я искренне благодарю Вас, г-н Председатель, за Ваше глубоко продуманное и весьма своевременное решение провести сегодняшнее пленарное заседание для обсуждения пункта 122 повестки дня, «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, касающиеся Совета Безопасности». Мы принимаем к сведению Ваши замечания и благодарим Вас за них.

Позвольте мне поздравить Постоянного представителя Румынии г-на Йона Жингу и Постоянного представителя Туниса г-на Мохамеда Хиари с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности. Мы также заявляем о нашей поддержке и готовности работать с ними, развивая успехи, уже достигнутые в процессе реформ на сегодняшний день.

Сначала я хотел бы еще раз заявить о приверженности Африки этому очень важному делу, и мы рассчитываем на сотрудничество с Вами, г-н Председатель, и на подключение государств-членов к формированию такого консенсуса, который будет отвечать положениям решения 62/557 и согласовываться с общей позицией африканских стран, кратко изложенной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации.

В ходе семидесятой сессии мы проводили бесчисленные дебаты по всем пяти поддающимся согласованию рубрикам, в результате чего, к сожалению, был согласован содержащий основные положения документ, касающийся только двух из пяти ключевых вопросов реформы Совета Безопасности, а именно — вопроса об взаимоотношениях Совета Безопасности с Генеральной Ассамблеей, а также вопроса о численности расширенного состава Совета Безопасности и методах его работы.

На данном этапе я хотел бы вновь заявить о том, что документ, который касается лишь двух из пяти ключевых вопросов реформы Совета Безопасности, не может быть подлинной основой для будущей работы в рамках межправительственных переговоров и не может в достаточной мере поддерживать динамику, к которой мы все стремимся, с тем чтобы мы могли перейти к проведению переговоров на основе текста. Исходя из этих обменов мнениями становится очевидно, что многие государства-члены считают необходимым реформирование Совета Безопасности таким образом, чтобы этот орган отражал современные глобальные политические реалии, которые существенно отличаются от мировой обстановки, существовавшей на момент создания Организации Объединенных Наций 70 лет назад.

Очевидно, что значительное число государств-членов поддерживает проведение всеобъемлющей реформы в соответствии с решением 62/557. В этой связи я хотел бы повторить, что, несмотря на наши огромные разногласия по вопросу о том, каким образом руководить процессом реформы и добиваться его продвижения вперед, Африка поддерживает проведение всеобъемлющей реформы Совета Безопасности по инициативе самих государств-членов и выступает против любой частичной реформы. Как мы неоднократно заявляли, в общей позиции африканских стран подчеркивается, что реформа системы Организации Объединенных Наций должна быть всеобъемлющей и охватывать все компоненты. Процесс реформирования не должен стать бесконечным — что, безусловно, идет вразрез со стремлением к скорейшему проведению реформы по типу, предусмотренному в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. На данном этапе мы должны стремиться к достижению договоренности о путях продвижения вперед на основе позиций и предложений государств-членов, которые были распространены 31 июля 2015 года в ходе шестьдесят девятой сессии Ассамблеи, что может стать хорошей отправной точкой для согласования позиций и, в конечном итоге, для начала переговоров на основе текста.

В ходе общих прений Генеральной Ассамблеи этого года ряд глав государств и правительств подтвердили необходимость реформирования Совета Безопасности, с тем чтобы сделать его более представительным, эффективным и транспарентным и тем самым еще больше повысить эффективность

и легитимность выполнения его решений. Кроме того, все больше стран ставят под сомнение легитимность и авторитет Совета Безопасности, в котором они не имеют реального права голоса или справедливого регионального представительства. Пора нам подкрепить свои слова делами в целях достижения договоренности в отношении модели реформы, в которой учитывались бы основные ценности Организации Объединенных Наций.

Мы дважды представляли нашу позицию по всем пяти блокам вопросов, касающихся предыдущих уровней работы, — в письмах от 23 декабря 2009 года и 22 апреля 2015 года. Позиция Африки по вопросу о реформе Совета Безопасности хорошо известна. В частности, она является единственным регионом, который не представлен в категории постоянных членов и одновременно недостаточно представлен в категории непостоянных членов Совета. Как континент Африка по-прежнему требует исправить эту историческую несправедливость.

С учетом меняющейся международной обстановки мы считаем, что устаревший членский состав и отсутствие надлежащего представительства целого региона является недостатком, который может поставить под угрозу легитимность решений Совета. В этой связи мы призываем расширить категории постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности, а также предоставить новым членам все прерогативы и привилегии постоянных членов, в том числе право вето — если оно будет сохранено. Крайне важно и давно необходимо исправить эту крайне несправедливую ситуацию, поскольку от этого страдает континент, который состоит из 54 стран и которому посвящено 70 процентов работы Совета.

Для достижения этой цели мы сохраняем приверженность делу создания коалиций с различными заинтересованными группами и государствами-членами на основе общей позиции африканских стран, с тем чтобы добиться проведения реформы Совета Безопасности. Необходимо также учитывать то, что в деле поддержания международного мира и коллективной глобальной безопасности и содействия проведению миротворческих операций Африка, как и в другие страны мира, продолжает платить самую высокую цену — которая ни в коей мере не поддается количественной оценке в материальном или денежном выражении. Требование

Африки о предоставлении ей не менее двух мест постоянных членов и двух дополнительных мест непостоянных членов — это вопрос обычной справедливости. Африка имеет право на равное участие в принятии решений по вопросам международного мира и безопасности, и в частности тех из них, которые касаются нашего континента, и именно поэтому мы по-прежнему требуем предоставить нам принадлежащее нам по праву место в деле поддержания мира и безопасности.

Общеизвестно, что поддержка Общей африканской позиции растет и продолжает расширяться в рамках обсуждения законного требования Африки. Поскольку это требование не является спорным, почти все государства-члены признали его законным. В силу этого данное требование должно быть удовлетворено без дальнейшего промедления, что означает, что мы должны положить конец более чем 50-летней несправедливости, которая, по сути, не позволяет этому региону занять достойное и принадлежащее ему по праву место в главном директивном органе Организации.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы от имени государств — членов Африканского союза поблагодарить делегации и заинтересованные группы, которые продолжают поддерживать Общую позицию африканских стран. Как мы неоднократно заявляли, Африка готова работать со всеми делегациями и заинтересованными группами в целях достижения решения, которое могло бы получить наиболее широкое политическое признание. По мнению Африки, представленной в Комитете десяти по реформе Совета Безопасности, уже имеется политическая воля, необходимая для проведения реформы без дальнейших проволочек, которую подкрепляет общая решимость.

В заключение мы надеемся, что под Вашим вдохновляющим руководством, г-н Председатель, в ходе этой сессии нам удастся закрепить достигнутый на данный момент прогресс и нарастить динамику для более откровенного и интерактивного обсуждения, что позволит мобилизовать политическую волю государств — членов Африканского союза и, мы надеемся, приведет к скорейшему проведению реформы Совета Безопасности в соответствии с видением наших мировых лидеров, единогласно выраженным на Всемирном саммите 2005 года. В этой связи мы с нетерпением ожида-

ем дальнейшего участия всех государств-членов и председателей в духе доброй воли и взаимного доверия. Мы будем и впредь готовы к совместной работе в рамках любой другой инициативы, в которой будет учитываться динамика и поддержка Общей позиции африканских стран на сегодняшний день. Мы также надеемся на более конструктивные и дальновидные межправительственные переговоры в ходе семьдесят первой сессии и настоятельно призываем все государства-члены к совместной работе в целях продвижения вперед процесса реформы в направлении начала переговоров на основе текста.

**Г-жа Рамбалли (Сент-Люсия)** (*говорит по-английски*): Для меня по-прежнему большая честь выступать с этим заявлением от имени Группы развивающихся стран L.69, поистине многообразной группы, состоящей из более чем 42 развивающихся стран Африки, Латинской Америки, Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона, которые по-прежнему объединены общим делом, а именно достижением прочного и всеобъемлющего реформирования Совета Безопасности.

Г-н Председатель, прежде всего мы хотели бы поблагодарить Вас за то, что своим письмом от 26 октября 2016 года Вы поистине запустили этот процесс. Мы приветствуем назначение наших коллег, посла и Постоянного представителя Румынии и посла и Постоянного представителя Туниса, сопредседателями межправительственных переговоров. Я желаю им всяческих успехов в период выполнения ими этих функций по решению задачи, которая имеет крайне большое значение для всех, кто является частью системы Организации Объединенных Наций. Я хотела бы заверить сопредседателей в полной поддержке и сотрудничестве нашей Группы в предстоящий период. Наша группа хотела бы также официально заявить о нашей высокой оценке того вклада, который внесла бывший Постоянный представитель Люксембурга посол Сильви Лукас на посту Председателя переговоров на семидесятой сессии.

Г-н Председатель, в Вашем письме от 26 октября 2016 года Вы призвали государства-члены продолжать продвигать вперед этот процесс путем переговоров, опираясь на прогресс, достигнутый на шестьдесят девятой и семидесятой сессиях, а также на рамочный документ и приложение к нему от 31 июля 2015 года. Поэтому важно, чтобы в ходе

следующего раунда межправительственных переговоров мы начали этот процесс с переговоров, опираясь на тексты, согласованные на основе консенсуса, ведь это является абсолютно необходимым шагом для продвижения вперед. Группа развивающихся стран «L.69» в настоящее время стремится к взаимодействию и хотела бы работать с Вами и с сопредседателями, с тем чтобы довести этот процесс до начала переговоров на основе текста в целях осуществления значимой и абсолютно необходимой реформы Совета Безопасности, потребность в которой назрела уже давно.

Наша группа исходит из твердой убежденности в том, что расширение категорий как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности настоятельно необходимо для того, чтобы Совет Безопасности лучше отражал реалии современного мира и был более подотчетным, транспарентным и, главное, эффективным. С учетом сложных проблем, стоящих сегодня перед нашим миром, это является важной и безотлагательной потребностью. На последней сессии межправительственных переговоров всем нам было ясно, что между позициями государств-членов по всем пяти основным компонентам реформы Совета Безопасности имеются точки соприкосновения. Однако, поскольку в подготовленном Председателем межправительственных переговоров документе с изложением элементов была представлена информация о точках сближения позиций лишь по двум из пяти основных компонентов реформы, эта задача еще не завершена. Мы хотели бы призвать сопредседателей довести до конца выполнение этой задачи, обобщив информацию о точках соприкосновения по позициям государств-членов по всем пяти основным компонентам реформы Совета Безопасности, как это было отражено в заявлениях государств-членов в ходе семидесятой сессии. Я хотела бы добавить, что сопредседатели могут рассчитывать на поддержку нашей группы на всех стадиях выполнения этой важной задачи.

Мы искренне приветствуем недавно сформированную Группу друзей по реформе Совета Безопасности, членом которой является группа стран «L.69». Группа друзей будет предпринимать совместные усилия по ускорению процесса переговоров в целях проведения значимой реформы Совета на основе трех принципов: безотлагательных реформ, переговоров на основе текста и расширения обеих категорий членского состава. Мы при-

ветствуем другие государства-члены, которые хотели бы войти в состав этой группы на основе ее принципов.

Я хотела бы вновь заявить о нашей поддержке Ваших усилий, г-н Председатель, и рассчитываю на Ваше дальнейшее участие в этом процессе на протяжении всей сессии.

**Г-н Карди** (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени группы «Единство в интересах консенсуса» (ЕИК) я хотел бы поблагодарить Вас за организацию ежегодного обсуждения вопроса о реформе Совета Безопасности и выразить нашу признательность за Ваш новый и свежий подход к проведению реформ. Первым конкретным подтверждением этого стало Ваше решение назначить послов Иона Жингу и Халеда Хиари сокоординаторами межправительственных переговоров. Мы тепло приветствуем их в их новых качествах и хотели бы немедленно заявить о нашем полном сотрудничестве и поддержке при исполнении ими своих новых важных обязанностей.

Назначение двух сокоординаторов подтверждает необходимость изучения альтернативных подходов, выявленную в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. В частности, поиск точек соприкосновения в позициях государств-членов, который осуществлялся в ходе предыдущей сессии под руководством посла Сильви Лукас, является наглядным примером консенсусного пути, который, по нашему мнению, является ключом к достижению конкретных результатов. Таким образом, на этой сессии ЕИК вновь заявляет о необходимости и далее идти по этому пути и сосредоточиться на поиске реальных точек соприкосновения в позициях сторон по остальным блокам процесса реформы. Мы должны работать в подлинном духе компромисса, оставив в стороне то, что вот уже слишком много лет препятствует достижению общей цели.

Новый Совет Безопасности, в основе которого лежит демократическое и инклюзивное видение, остается политическим приоритетом группы «Единство в интересах консенсуса». Это инклюзивное видение идет рука об руку с убежденностью в том, что реформа может быть проведена только на основе консенсуса. Мы уверены в том, что для реформы органа Организации Объединенных Наций, ответственного за поддержание международного мира и безопасности, необходима поддержка со

стороны всех членов Организации Объединенных Наций. В конце концов, именно этим же путем мы смогли изменить метод отбора и назначения руководителя Организации, тем самым доказав, что реформа на основе консенсуса возможна.

Я думаю, что все мы хорошо знаем, какое разочарование испытывают государства-члены в связи с отсутствием прогресса в осуществлении реформы, которая обсуждается вот уже более 20 лет. Страны-участники группы «Единство в интересах консенсуса», а также влиятельные внешние наблюдатели, заявляют, что, как указывают факты, существует единственное подлинное препятствие на пути к реформе: призыв к увеличению числа постоянных членов Совета — будь то с правом вето, без права вето или с условным правом вето. По нашему мнению, в этом заключается единственная причина того, что в процессе реформы мы зашли в тупик. На наш взгляд, причин опасаться выборов не должно быть ни у одного государства-члена — по крайней мере, у тех, кто располагает всеми средствами для достижения успеха и внесения существенного вклада в работу Совета. Вот почему мы призываем все государства-члены взять на себя серьезные обязательства по реформированию Совета вместе со странами-участниками группы «Единство в интересах консенсуса» таким образом, при котором принимались бы во внимание все мнения.

В этом зале нет ни одного государства-члена, не согласного с предложением увеличить число непостоянных членов Совета. Нет государств-членов, которые выступали бы против такого расширения, которое способствовало бы расширению участия стран из недопредставленных регионов мира. В то же время весьма значительное и растущее число государств-членов выступает против расширения применения права вето и вместо этого поддерживают ввод ограничений в его отношении.

По нашему мнению, это общая основа, на которой будет зиждаться решение, которое, наконец, «разблокирует» процесс реформ. Мы обязаны попытаться сделать это во имя тех, кто верит в обновление Организации и, соответственно, в более представительный, демократический, подотчетный, транспарентный и эффективный Совет Безопасности.

Формирование более представительного и демократического Совета Безопасности предполагает

предоставление всем государствам-членам равных возможностей периодически работать в составе самого Совета, а также укрепление права членов определять и адаптировать состав Совета на регулярной основе. Исходя из такого видения перспективы, государства-члены группы «Единство в интересах консенсуса» привержены проведению такой реформы, которая повышала бы, а не снижала степень демократичности Совета, т.е. реформы, ориентированной на создание избираемых мест непостоянных членов, исходя из того, что в XXI веке это единственная формула, которая может оказать положительное и надежное воздействие на легитимность и авторитет органа Организации Объединенных Наций, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Я думаю, что нет необходимости объяснять, каким образом такая реформа оказала бы огромное воздействие также и на региональную представленность, обеспечивая более широкую и более справедливую ротацию в рамках региональных групп. Кроме того, она обеспечит в Совете Безопасности более приемлемое соотношение между числом его непостоянных и постоянных членов. Подобная перемена улучшит методы работы Совета, укрепит его потенциал в плане принятия решений, породит демократический вызов праву вето и в целом улучшит взаимоотношения между Советом и Генеральной Ассамблеей.

Для принятия в ближайшем будущем любого решения в отношении процесса реформирования Совета Безопасности необходимо будет проявить подлинную гибкость и готовность идти на компромисс. На протяжении многих лет группа ЕИК пытается охватывать новые элементы, возникающие в ходе обсуждений в рамках межправительственных переговоров, которые могли бы сократить разрыв с другими переговорными группами. В связи с этим расширение поддержки так называемого «промежуточного подхода» представляет собой новый фактор в контексте поиска компромиссного решения и заслуживает нашего полного внимания.

В дополнение к увеличению числа мест непостоянных членов государства — члены ЕИК предлагают создать новую категорию более долгосрочных мест непостоянных членов с возможностью немедленного переизбрания. Эти новые места не

будут зарезервированы за какой-либо группой избранных стран; все государства-члены, желающие внести более весомый вклад в работу Совета, будут иметь право принимать участие в выборах для заполнения более долгосрочных мест на основе принципа справедливого географического распределения и справедливой системы ротации. Периодическое проведение выборов обеспечило бы подотчетность этих долгосрочных членов.

Г-н Председатель, группа «Единство в интересах консенсуса» готова сотрудничать с Вами, новыми сопредседателями и всеми государствами-членами в интересах продвижения вперед этого процесса, будучи совершенно убежденной в том, что реформа Совета Безопасности возможна в краткосрочной перспективе. В соответствии с решением 62/557 мы будем продолжать работать в целях проведения всеобъемлющей реформы, которая могла бы получить наиболее широкую поддержку. Группа ЕИК заверяет в том, что она удвоит свои усилия в этом направлении.

**Г-н аль-Отейби** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Я имею честь выступить с заявлением от имени Группы арабских государств. Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы заявить о поддержке Группы арабских государств Вашей работы, особенно в том, что касается проведения этих переговоров. Мы приветствуем назначение Мохамеда Халеда Хиари (Тунис) и Иона Жинги (Румыния) сопредседателями процесса межправительственных переговоров.

Реформа Совета Безопасности с целью обеспечить справедливое представительство является одним из ключевых аспектов реформы Организации Объединенных Наций в целом. Это приобретает еще большее значение в свете того, что в мире происходят стремительные перемены, что ставит перед нами трудную задачу повысить эффективность усилий, направленных на активизацию роли Совета Безопасности с целью повышения эффективности этого органа и создания условий для решения им существующих проблем при соблюдении принципов транспарентности, нейтральности и объективности. Уже достаточно давно началось обсуждение вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и изменении методов его работы. Существуют различные позиции по этому вопросу. Мы обязаны вновь обратить свое внимание на этот

очень важный вопрос и заняться поиском решений на основе консенсуса.

С момента создания Организации Объединенных Наций в 1945 году мир претерпел значительные изменения. Поэтому пришло время приступить к проведению этой реформы. В этом контексте Группа арабских государств подчеркивает, что мнения по вопросу о расширении членского состава Совета Безопасности должны быть представлены в ходе межправительственных переговоров в соответствии с решением 62/557. Группа арабских государств считает, что на момент возобновления на текущей сессии межправительственных переговоров все предложения, выдвинутые членами Группы арабских государств, должны уже быть рассмотрены. Это должно стать основой, на которую должны ориентироваться сопредседатели в своей работе с тем, чтобы мы могли продвинуться вперед в связи с вопросом о реформе Совета Безопасности.

Группа арабских государств подтверждает свою твердую позицию, которая основана на необходимости достижения консенсуса государствами-членами. Мы сталкиваемся с многочисленными проблемами и разногласиями по поводу чрезмерного использования права вето пятью постоянными членами Совета, что подрывает авторитет решений Совета и препятствует его эффективной деятельности по поддержанию международного мира и безопасности. Использование права вето пятью постоянными членами в последние годы позволяет им отстаивать свои собственные узкие национальные интересы и интересы их союзников. Несмотря на тот факт, что право вето используется все реже и реже, оно по-прежнему является эффективным средством, позволяющим некоторым правительствам уходить от ответственности. За последние 20 лет право вето использовалось 27 раз, 15 из которых — с целью защитить деятельность израильских властей, осуществляемую на оккупированных арабских территориях.

Необходимо реформировать методы работы Совета Безопасности в интересах повышения их транспарентности и эффективности. Мы также обязаны пересмотреть правила процедуры Совета Безопасности и заменить временные правила процедуры, существующие уже на протяжении многих лет. Кроме того, необходимо увеличить число открытых заседаний Совета Безопасности и заседа-

ний в целом. Мы должны позволить государствам, не являющимся членами Совета Безопасности, принимать участие в его работе. Также необходимо сократить число закрытых заседаний и неофициальных консультаций. Совет Безопасности должен сотрудничать с государствами, которых затрагивают принимаемые им решения при рассмотрении пунктов повестки дня, актуальных для этих государств. Лига арабских государств призывает вспомогательные органы Совета Безопасности информировать все государства-члены о своей работе. Позиция членов Группы арабских государств состоит в том, что арабские государства должны иметь одно постоянное и одно непостоянное место в Совете Безопасности.

В заключение мы обязуемся принимать участие в следующем раунде межправительственных переговоров в целях достижения консенсуса, что позволит нам провести всеобъемлющую реформу Совета Безопасности.

**Г-н Браун** (Германия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы четырех (Г-4): Бразилии, Индии, Японии и Германии.

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за то, что Вы лично установили контакты с группами и государствами-членами в преддверии межправительственных переговоров на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Я присоединяюсь к предыдущим ораторам и поздравляю наших коллег — Йона Жингу и Халеда Хиари, которых Вы назначили председателями межправительственных переговоров. Желаю им всяческих успехов в выполнении этой важной задачи и заверяю их в нашей поддержке их и Вашей работы.

Я хотел бы поделиться тремя соображениями с делегатами, присутствующими здесь сегодня.

Во-первых, реформа является безотлагательной. Еще в 2005 году главы наших государств и правительств подчеркнули необходимость скорейшего проведения реформы Совета Безопасности, однако с тех пор не было достигнуто никакого или практически никакого реального прогресса. К сожалению, здесь, в Нью-Йорке, мы видим такие недостатки Совета Безопасности, как его устаревший состав, отражающий реалии 1945 года, и его неадекватные методы работы. Совет Безопасности должен соот-

ветствовать поставленным задачам для того, чтобы быть в состоянии решать глобальные проблемы в области мира и безопасности, существующие в XXI веке. К огромному сожалению, мы по-прежнему ежедневно сталкиваемся с этими проблемами, сопровождающимися проявлением особой жестокости. Соответствие поставленным задачам означает, что все регионы, включая развивающиеся страны, должны быть надлежащим образом представлены в целях обеспечения легитимности и эффективности. Поэтому я не сомневаюсь в том, что все присутствующие здесь признают важность поставленной перед нами задачи реформирования, и что настало время начать предметные переговоры и процесс принятия решений.

Во-вторых, существуют достаточные основания для проведения конструктивных переговоров. Некоторые пытаются увековечить миф о том, что государства — члены Организации Объединенных Наций противостоят друг другу и придерживаются непримиримых позиций в отношении реформы. Это не так. Последняя сессия межправительственных переговоров подчеркнула то, что было очевидным в течение уже многих лет. В позициях государств-членов существуют реальные точки соприкосновения, в том числе по всем пяти основным направлениям реформы Совета Безопасности. Документ с изложением элементов, представленный в конце семидесятой сессии, содержал обобщенную информацию о сближении позиций только по двум из пяти направлений реформы. Однако точки соприкосновения имеются даже по самым спорным вопросам. Приведу лишь один пример: подавляющее и все возрастающее большинство государств-членов поддерживают расширение членского состава Совета в обеих категориях. Ранее этот факт был подтвержден в документах председателей межправительственных переговоров в 2009, 2012 и 2014 годах. Эта и все другие точки соприкосновения должны стать ориентиром для наших нынешних переговоров.

В-третьих, существует законная основа для ведения переговоров. В ходе шестьдесят девятой сессии государствам-членам было предложено официально изложить в письменном виде свои позиции по всем пяти основным направлениям реформы Совета Безопасности. Это привело к подготовке и принятию консенсусом одного из наиболее законных в демократическом отношении существующих



документов по реформе Совета Безопасности — рамочного документа и приложения к нему, которые были распространены Председателем Генеральной Ассамблеи в его письме от 31 июля 2015 года. Это наиболее всеобъемлющая и законная основа для ведения переговоров, имеющаяся сейчас в нашем распоряжении. Кроме того, насколько мне известно, те, кто до сих пор не принял участия в составлении этого документа, все еще могут сделать это и представить информацию о своей позиции.

Все эти факты позволяют сделать важный вывод: настало время начать предметные дискуссии на основе текста в рамках межправительственных переговоров в ходе семьдесят первой сессии. Поэтому мы просим сопредседателей использовать текст существующего рамочного документа и приложения к нему в качестве основы для дискуссий в рамках межправительственных переговоров. Цель должна состоять в поэтапном сокращении этого текста и создании рабочего документа в ходе нынешней сессии Ассамблеи.

В этой связи мы искренне приветствуем учрежденную недавно Группу друзей реформы Совета Безопасности. Представители уровня министров и старших должностных лиц государств-членов, входящих в состав групп, поддерживающих реформу, включая Комитет десяти, Карибское сообщество, страны G-4 и группу стран L.69, а также представители стран Северной и Восточной Европы, Франции и Соединенного Королевства провели встречу 21 сентября в Нью-Йорке на полях Генеральной Ассамблеи для обсуждения вопроса о реформе Совета Безопасности. Они подчеркнули, что спустя 11 лет после Всемирного саммита 2005 года, когда все главы государств и правительств единодушно призвали к скорейшему проведению реформы Совета Безопасности, настало время, наконец, добиться прогресса. Они договорились направить совместные усилия на ускорение процесса переговоров в целях проведения конструктивной реформы Совета. Группа друзей отстаивает три принципа: скорейшее проведение реформы, начало переговоров на основе текста и расширение членского состава в обеих категориях. Она приветствует другие государства-члены, которые присоединяются к Группе на основе этих целей.

В заключение следует отметить, что с учетом этих принципов мы стремимся к проведению конструктивных переговоров на основе подготов-

ленного текста в рамках межправительственных переговоров. Г-н Председатель, мы призываем Вас добиться того, чтобы Ваше руководство стало отражением этого стремления подавляющего большинства государств-членов. И последнее, но не менее важное: мы рассчитываем, что сопредседатели межправительственных переговоров поставят перед собой высокие цели, отреагируют на наши давние просьбы и начнут переговоры.

**Г-н Сауэр** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени стран Северной Европы — Дании, Исландии, Норвегии, Швеции и моей страны, Финляндии. Страны Северной Европы приветствуют назначение Постоянного представителя Румынии посла Иона Жингу и Постоянного представителя Туниса посла Мохамеда Халед Хари на должности сопредседателей этого раунда межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Мы хотели бы вновь заявить о нашей поддержке их работы.

Наша общая цель должна заключаться в том, чтобы сделать Совет Безопасности более представительным, транспарентным, эффективным и подотчетным, нежели сейчас. Расширенный состав Совета Безопасности должен лучше отражать реалии современного мира, в частности в Африке. Сейчас, когда мы обсуждаем вопрос о численности членов и составе Совета, мы также должны обсудить вопрос о том, как можно постоянно совершенствовать методы работы Совета в целях обеспечения эффективности, транспарентности и подотчетности.

В ходе последних двух раундов переговоров под умелым руководством послов Рэттри и Лукас были обеспечены активное участие и все большее сближение позиций по ключевым вопросам. Нас воодушевила позитивная атмосфера, в которой проходил последний раунд переговоров. Поэтому мы выражаем оптимизм по поводу возможности продвигаться вперед в деле конструктивного реформирования Совета, опираясь на прогресс, достигнутый в течение последних двух лет. Это потребует неизменной готовности государств-членов участвовать в этом процессе, быть открытыми новым идеям и готовыми выслушивать мнения других. Только тогда мы сможем найти необходимую общую позицию для продвижения вперед. Мы надеемся, что недавно созданная Группа друзей по реформе Совета Безопасности, о которой также упомянули представи-

тели Сент-Люсии и Германии несколько минут назад, окажет позитивное воздействие на эти усилия.

**Г-н Пекстен де Бейтсверве** (Бельгия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этого заседания. Я имею честь выступать от имени Бельгии, Нидерландов и Люксембурга.

Реформа Совета Безопасности имеет большое значение для поддержания авторитета и бесперебойного функционирования Организации Объединенных Наций. Реформа Совета необходима для того, чтобы сделать его более представительным, эффективным и транспарентным. Это та цель, которой мы все привержены и которую мы все разделяем. Я не буду напоминать о позициях наших трех стран по конкретным аспектам реформы, поскольку они хорошо известны и отражены в письме Председателя Кутесы от 31 июля 2015 года, а также в документе по элементам сближения позиций, распространенном 12 июля Председателем Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии г-ном Люккетом.

Я ограничусь лишь тем, что подчеркну важность расширения представленности в Совете за счет предоставления африканским странам возможности занять принадлежащее им по праву место в Совете, а также за счет обеспечения эффективного участия малых и средних государств в работе расширенного Совета. С учетом все более активного вовлечения региональных организаций в работу Совета Безопасности мы также считаем, что нам следует уделять этому аспекту повышенное внимание в рамках наших обсуждений вопроса о реформе Совета.

За последние годы был достигнут прогресс. Мы обязаны поддерживать эту динамику. Позвольте мне вновь выразить нашу особую признательность послу Сильви Лукас за беспристрастную, эффективную и транспарентную работу на посту Председателя межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что субстантивные элементы сближения позиций, которые были определены на этой сессии, окажутся полезными в ходе будущих переговоров и станут источником вдохновения в контексте дальнейшего устранения расхождений в наших позициях в рамках всеобъемлющей реформы Совета Безопасности.

Я поздравляю постоянных представителей Туниса и Румынии, послов Халеда Хиари и Иона

Жингу, с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Мы все обязаны вносить свой вклад, если мы хотим продвигаться вперед. Мы убеждены в том, что, если государства-члены будут взаимодействовать и вести переговоры в духе доброй воли, Совет Безопасности может быть реформирован. Наши три страны, со своей стороны, будут и впредь активно участвовать в переговорах. Сопредседатели и Вы, г-н Председатель, могут рассчитывать на нашу всестороннюю поддержку.

**Г-жа Бёрд** (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне присоединиться к другим ораторам и приветствовать назначение сопредседателей сессии, посла Дзингу и посла Хиари. От имени Австралии я хотела бы выразить искреннюю признательность послу Лукас (Люксембург) за ее руководящую роль на посту Председателя межправительственных переговоров в прошлом году и ее предшественнику, послу Рэттри, который занимал эту должность за год до этого.

Несмотря на то, что в ходе последних двух сессий нам не удалось добиться масштабов и темпов, на которые мы рассчитывали, они, тем не менее, позволили нам предпринять важные шаги в направлении давно назревшей реформы Совета Безопасности. В частности, документ по элементам сближения позиций, разработанный в прошлом году, служит хорошей отправной точкой в рамках текущей сессии.

Позиция Австралии в отношении реформирования Совета Безопасности хорошо известна. Мы считаем, что Совет должен лучше отражать современные геополитические реалии, а это означает, что в нем должны быть более широко представлены страны Азии, Африки и Латинской Америки. Однако мы ясно заявляем о том, что расширение состава Совета не должно подорвать его способность действовать оперативно и решительно. Поэтому расширение должно происходить в определенных пределах и обязательно сопровождаться совершенствованием методов работы Совета.

Что касается методов работы, то мы уже давно выступаем за повышение уровня транспарентности в работе Совета, улучшение координации между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, представление более аналитических по своему характеру докладов и проведение более эффективных

консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Мы с удовлетворением отмечаем, что в элементах сближения позиций предусмотрен целый ряд мер, направленных на решение этих вопросов. С помощью этих мер государства-члены имеют возможность предпринимать практические шаги, которые могут незамедлительно улучшить методы работы Совета. Мы настоятельно призываем государства-члены безотлагательно продолжить их осуществление. Это позволит укрепить уверенность в том, что данный процесс может и будет приводить к достижению результатов в рамках столь необходимых реформ, и что этот импульс, в свою очередь, будет помогать нам в решении более сложных вопросов нашей повестки дня, таких, например, как вопрос о праве вето.

Наше сегодняшнее обсуждение проходит в момент, когда Совет Безопасности как никогда ранее разобщен. Растущие масштабы катастрофы в Сирии, недопустимые человеческие потери и неспособность Совета реагировать на ситуацию должны вновь побудить нас решительно действовать. Мы настоятельно призываем все государства-члены, и особенно пять постоянных членов Совета Безопасности, придерживаться кодекса поведения Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности и положений дополнительной декларации Франции и Мексики, которые предусматривают ограничение применения права вето в ситуациях, связанных с массовыми злодеяниями.

На карту поставлено больше, чем просто корректировка правил игры. В конечном счете наши усилия здесь направлены на создание условий для перемен. Мы работаем для того, чтобы Совет Безопасности выполнял свои обязательства и в случае необходимости действовал. Именно наш успех или наша неудача в этом вопросе определяют то, как Совет будет реагировать на кризисы завтрашнего дня.

**Г-н Сафронков** (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за созыв сегодняшнего заседания. Вопрос реформы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций является одним из сложнейших в повестке дня всемирной Организации, поскольку речь идет об органе, который в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Поздравляем постоянных представителей Румынии и Туниса с назначением на должность со-координаторов межправительственных переговоров. Рассчитываем, что их деятельность будет построена на принципах объективности, беспристрастности, учете всей гаммы позиций государств-членов. Не теряет актуальность критерий «не навредить».

Сегодняшнее заседание знаменует начало дискуссий по реформе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на 71-й сессии Генеральной Ассамблеи. Обсуждение этого вопроса идет не первый год, причем весьма непросто. Государствам-членам кое в чем удалось продвинуться на реформенном направлении, однако универсальное решение, которое могло бы получить максимально широкое согласие, не просматривается.

Подходы основных игроков на «реформенном поле» по-прежнему существенно различаются, подчас диаметрально. В таких условиях мы не видим альтернативы продолжению в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи терпеливой, пошаговой работы по сближению переговорных позиций.

Наша позиция хорошо известна. Россия как постоянный член Совета Безопасности Организации Объединенных Наций отмечает необходимость придания этому органу более представительного характера за счет участия в нем развивающихся стран Азии, Африки и Латинской Америки. Однако усилия в этом направлении не должны сказываться на способности Совета эффективно и оперативно реагировать на возникающие вызовы. В этом контексте мы выступаем за сохранение компактного характера состава Совета Безопасности. Его оптимальный численный состав не должен превышать «чуть более двадцати» членов.

Для нас неприемлемы любые идеи, ведущие к ущемлению прерогатив нынешних постоянных членов Совета Безопасности, включая право вето. Следует помнить: данный институт является важным фактором, стимулирующим членов Совета к поиску сбалансированных решений. Покушаться на него было бы неверно и с исторической, и с политической точек зрения. Таким образом, прерогативы нынешних постоянных членов Совета Безопасности ревизии не подлежат.

Мы полностью поддерживаем неоднократно звучавшее с этой трибуны мнение о том, что процесс реформирования Совета Безопасности должен быть «собственностью» всех без исключения государств-членов, а его итоговая формула — пользоваться максимально широкой поддержкой членов Организации. Если не удастся достичь в данном вопросе консенсуса, то в любом случае политически необходимо гарантировать поддержку значительно большего числа государств-членов, чем юридически необходимое большинство в две трети голосов Генеральной Ассамблеи.

Убеждены, что вопрос реформы Совета Безопасности не может быть решен только «арифметическим путем» за счет постановки тех или иных моделей на голосование для получения минимально необходимых голосов. Результат, достигнутый таким образом, едва ли добавит авторитета и эффективности Совету Безопасности и уж точно не послужит укреплению единства всемирной Организации. Как раз наоборот.

При этом мы готовы рассмотреть любой разумный вариант расширения состава Совета Безопасности, включая так называемое «промежуточное решение», то есть по сути — компромисс, если он опять же будет опираться на самое широкое согласие в Организации Объединенных Наций.

Рассчитываем, что усилия Председателя Генеральной Ассамблеи и со-координаторов переговоров будут направлены именно на оказание максимального содействия дискуссиям при том понимании, что «собственность» в этом процессе остается за государствами-членами. Такая кропотливая работа должна проводиться в спокойном, транспарентном и инклюзивном ключе без произвольных временных графиков. Нам всем важно отдавать себе ясный отчет в том, что в этом деле не может быть места искусственным срокам, а также попыткам решить данную комплексную проблему одним росчерком пера.

И в заключение — давайте не будем забывать главного: прогресс в реформировании Совета Безопасности не может быть достигнут через подготовку каких-либо «координаторских текстов», переговорных документов или иные не согласованные со всеми государствами-членами инициативы. Предыдущие сессии Генеральной Ассамблеи показали тщетность и опасность попыток форсированного решения реформенного вопроса без оглядки

на консенсус. В равной степени не приемлем попыток оказывать на координаторов одностороннего давления.

Прогресс в реформе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций будет зависеть только от политической воли государств-членов и их готовности достичь разумного компромисса. Призываем всех следовать этому основополагающему принципу.

**Г-н Райкрофт** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить послов Джингу и Хиари за руководство межправительственными переговорами.

Соединенное Королевство давно и решительно выступает за необходимость реформы Совета Безопасности. Когда в 1946 году в Лондоне состоялось первое заседание Совета Безопасности, в его состав входило 11 стран. В 1965 году произошло расширение Совета Безопасности до 15 членов, и этот состав сохраняется и сегодня. В последующие годы Организация Объединенных Наций расширилась, а в мире произошли радикальные изменения, но Совет Безопасности оказался не в состоянии идти в ногу с этими изменениями. Это правильно и справедливо, что главный мировой орган, ответственный за поддержание международного мира и безопасности, должен представлять страны того мира, который он призван защищать.

В связи с этим Соединенное Королевство приветствует все усилия, направленные на рассмотрение этого вопроса, в том числе создание Группы друзей. Когда речь заходит о реформе Совета Безопасности, нам, разумеется, необходимо помнить о том, что Совет должен быть эффективным, и сделать все возможное, чтобы не поставить его эффективность под угрозу. Чрезмерное расширение Совета может лишить его маневренности и замедлить процесс принятия решений, в результате чего будет подорвана его способность быстро и надлежащим образом реагировать на вопросы, касающиеся международного мира и безопасности. Учитывая масштабы стоящих перед нами вызовов, мы не можем пойти на такой риск.

Аналогичным образом, мы не можем допустить, чтобы вопрос о праве вето встал на пути нашего прогресса в вопросе о расширении членского состава Совета.

Соединенное Королевство не накладывало вето на резолюцию вот уже более 25 лет, и мы можем сделать это так лишь в самых исключительных обстоятельствах. Мы гордимся тем, что подписали разработанный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности кодекс поведения, и твердо намерены никогда не голосовать против вызывающих доверие проектов резолюций о предотвращении или пресечении массовых злодеяний. К сожалению, мы видели, как другие легко используют свое право вето для удовлетворения собственных эгоистичных интересов, тем самым нанося значительный ущерб репутации Совета Безопасности и, более того, его способности нести ответственность перед теми, кто так отчаянно нуждаются в нашей помощи.

По этим причинам мы считаем, что незначительное расширение категорий постоянных и непостоянных членов, при котором представленность на сбалансированной основе сочетается с эффективностью, представляет собой подход, к которому мы все вместе должны стремиться. Членам известно о нашей поддержке идеи включить в число постоянных членов Бразилию, Германию, Индию и Японию, а также предоставить право Африке на одно место постоянного представителя от этого континента. Премьер-министр Великобритании Тереза Мэй в рамках своего визита в Индию сегодня обсуждает этот вопрос с премьер-министром Моди. Наша поддержка остается неизменной, и я рассчитываю на проведение работы с использованием всех имеющихся путей и средств для достижения нашей общей цели, заключающейся в создании более представительного и эффективного Совета.

**Г-н Лю Цзеи** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай приветствует назначение Постоянного представителя Румынии посла Иона Жингу и Постоянного представителя Туниса посла Мохамеда Хиари на должности сопредседателей процесса межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Китай будет активно поддерживать их работу.

В рамках процесса переговоров под руководством всех государств-членов на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи государства-члены провели углубленный и откровенный обмен мнениями по пяти основным направлениям реформы Совета Безопасности в позитивной, в целом, атмосфере

и достигли положительных результатов. Китай признателен за это.

Реформирование Совета Безопасности подразумевает проведение системной «инженерной» работы, затрагивающей как нынешние интересы государств-членов, так и долгосрочное развитие Организации Объединенных Наций. Китай неизменно поддерживает проведение надлежащей и необходимой реформы Совета Безопасности, выступая за то, чтобы первоочередное внимание уделялось увеличению представленности в Совете развивающихся стран, особенно стран Африки и малых и средних стран, которые составляют большую часть членов Организации Объединенных Наций, с тем, чтобы они могли принимать участие в работе и принятии решений Совета и играть более важную роль в поддержании международного мира и безопасности.

Межправительственные переговоры предоставляют государствам-членам важную платформу для проведения широкого обмена мнениями, углубления своего понимания проблем и преодоления существующих разногласий. Такие переговоры должны согласовываться с положениями решения 62/557 и пользоваться поддержкой всех государств-членов. Они должны проводиться под руководством государств-членов и основываться на их предложениях и рекомендациях. Китай поддерживает работу сопредседателей, которая, в соответствии с решением 62/557 и принципами объективности и справедливости, направлена на содействие усилиям государств-членов и согласование их позиций.

Китай надеется, что государства-члены будут и впредь конструктивно работать в рамках межправительственных переговоров и, на основе широких и демократичных консультаций, достигнут как можно более широкого консенсуса в отношении пяти групп вопросов в рамках одного пакета. Не следует устанавливать искусственные предельные сроки в отношении реформы, равно как и навязывать «незрелые» предложения. Китай готов работать совместно со всеми другими сторонами с целью обеспечить, чтобы реформа Совета Безопасности продвигалась в таком направлении, которое согласуется с общими интересам всех государств-членов и долгосрочными интересами Организации Объединенных Наций.

**Г-жа Сайсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты ожи-

дают начала очередного раунда межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Я хотела бы приветствовать наших новых сопредседателей, посла Жингу и посла Хиари. Мы будем полагаться на их руководство в нашей работе по продвижению реформы вперед в предстоящие месяцы. Решение о передаче функций руководства межправительственными переговорами двум сопредседателям отражает практику, применяемую во многих комитетах и рабочих группах Генеральной Ассамблеи, и мы рассчитываем на то, что такая динамика сможет способствовать достижению широкого консенсуса, необходимого для проведения реформ.

Я хотела бы также выразить нашу глубокую признательность послу Сильви Лукас за ее руководящую роль на посту Председателя межправительственных переговоров в прошлом году. Ее усилия, направленные на поощрение членов к поиску точек соприкосновения, являются доказательством того, что межправительственные переговоры могут способствовать достижению прогресса. В дополнение к назначению нового Председателя Генеральной Ассамблеи и новых сопредседателей, в этом году межправительственные переговоры, разумеется, будут проходить под руководством нового Генерального секретаря. Соединенные Штаты ясно заявляют о своей надежде на то, что более широкая реформа Организации Объединенных Наций будет одним из главных приоритетов в течение следующих нескольких лет. И, насколько мы понимаем, многие члены хотели бы, чтобы частью этих усилий была реформа Совета Безопасности.

Мы знаем, что многие государства-члены считают, что этот вопрос слишком долго обсуждался в ходе межправительственных переговоров без принятия конкретных действий и что мы сможем добиться существенного прогресса лишь посредством переговоров на основе подготовленного текста. Мы также признаем, что существуют расхождения во мнениях относительно того, как именно нам следует проводить переговоры и на каких именно текстах они должны основываться. Соединенные Штаты по-прежнему открыты для обсуждений в любой форме в рамках межправительственных переговоров, если это поможет нам обеспечить широкий консенсус, необходимый для достижения согласия по вопросу о реформе Совета.

Что касается прошлогодних межправительственных переговоров, то, хотя наши совместные усилия по согласованию позиций были серьезными и, безусловно, заслуживают высокой оценки, было также очевидно, что мы должны продвигаться вперед осторожно, вырабатывая общий подход. Однако независимо от того, по какому пути в конце концов пойдут переговоры, мы обязаны обеспечить, что они привели к повышению эффективности и ответственности Совета Безопасности и позволили нам более действенно реагировать на неотложные вызовы международному миру и безопасности. Наконец, мы признаем, что для успешного проведения реформы наши решения должны быть основаны на как можно более широком консенсусе. Для обеспечения этого Соединенные Штаты готовы рассмотреть возможность некоторого расширения членского состава Совета в обеих категориях — как постоянных, так и непостоянных членов. При рассмотрении вопроса о том, какие страны заслуживают будущего постоянного членства, следует также учитывать их способность и готовность вносить вклад в поддержание международного мира и безопасности и в достижение других целей Организации Объединенных Наций, а также их способность выполнять серьезные обязанности, обусловленные их членством в Совете Безопасности. Мы по-прежнему против любого расширения или изменения числа членов, имеющих право вето.

Вы, г-н Председатель, и вы, господа сопредседатели, можете вновь рассчитывать на поддержку Соединенных Штатов в период, когда мы вновь работаем во имя достижения всеобъемлющего решения, которое могло бы получить широкую поддержку государств-членов.

**Г-н Сарип** (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы выразить Вам признательность за организацию этих прений и продвижение вперед диалога по важному вопросу о реформе Совета Безопасности. В связи с этим наша делегация приветствует назначение Постоянного представителя Румынии посла Джингу и Постоянного представителя Туниса посла Мохамеда Халеда Хиари на должность сопредседателей межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность Постоянному представителю Люксембурга послу Сильви Лукас за ее самоотвер-

женные усилия и руководство межправительственными переговорами в течение прошедшего года.

Наша делегация отмечает, что государства-члены на протяжении вот уже многих лет, в том числе и на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, подтверждали свое общее желание и стремление реформировать Совет Безопасности таким образом, чтобы сделать его более инклюзивным, представительным, легитимным и подотчетным. Однако в отношении того, каким образом провести такую реформу, упорно сохраняются серьезные расхождения во мнениях, а это означает, что по сей день в этом процессе достигнут лишь весьма незначительный прогресс.

Государства—члены Организации Объединенных Наций разделяют цель создания более представительного, подотчетного, эффективного и демократичного Совета Безопасности. Мальдивские Острова с 1979 года находятся в первых рядах тех, кто призывает к реформированию Совета Безопасности. Подобно другим государствам — членам Мальдивские Острова считают, что для того, чтобы сделать Совет Безопасности более демократичным в плане членского состава и более эффективным с точки зрения принятия решений, а также обеспечить его подотчетность перед всеми членами, необходимы его всесторонняя реформа и расширение его членского состава. Мы считаем, что реформа Совета должна выйти за пределы ныне проводимой на глобальном уровне силовой политики и что в его решениях должна проявляться коллективная воля общего членского состава Организации.

В основе такой реформы должны не только лежать современные реалии, но и учитываться результаты тех или иных решений Совета. Преобразование Совета в более представительный и сбалансированный орган, а его работу — в более эффективную и транспарентную, особенно в плане принятия им решений, абсолютно необходимо для адаптации Организации Объединенных Наций к глобальным реалиям XXI века. Такую реформу следует проводить в строгом соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

На проводившемся на высоком уровне этапе текущей сессии Генеральной Ассамблеи многие руководители снова призывали реформировать Совет Безопасности. Наша делегация считает, что это свидетельствует о срочной и все более настоятель-

ной необходимости достижения Ассамблеей существенных результатов. В ходе состоявшихся в Ассамблее общих прений наша делегация особо указала на необходимость предоставления всем членам Организации справедливой и равной возможности работать в Совете в качестве одного из его членов (см. A/71/PV.21). Мальдивские Острова считают, что расширение членского состава Совета необходимо для сохранения легитимности и актуальности Совета. Мы считаем, что членский состав Совета Безопасности необходимо расширить за счет как развитых, так и развивающихся стран, в том числе малых государств, и что в его членском составе необходимо отразить все многообразие членского состава Организации Объединенных Наций.

Именно поэтому Мальдивские Острова выставили свою кандидатуру на место одного из непостоянных членов Совета Безопасности на период 2019–2020 годов. Наша страна впервые за 51 год своего членства в Организации выдвинула свою кандидатуру для избрания в состав Совета Безопасности. Мы считаем, что каждая страна, вне зависимости от ее размера или могущества, должна иметь возможность служить миру в качестве члена Совета, поскольку мы считаем, что способность изменить положение дел к лучшему определяется не размерами той или иной страны, а ее готовностью внести свой вклад в это дело, и что, кроме того, возможность работать в нем, должна предоставляться с учетом намерений, решимости, справедливости и принципа представленности. Мальдивские Острова с большим нетерпением хотят увидеть такой отвечающий требованиям современности Совет Безопасности, который будет более представительным и влиятельным и в котором найдут свое отражение произошедшие в последние годы перемены.

Помимо обсуждения вопроса о долгосрочной реформе Совета Безопасности, Мальдивские Острова уделяют также пристальное внимание нынешнему функционированию и методам работы Совета. Мальдивские Острова решительно поддерживают разработанный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности кодекс поведения Совета Безопасности, касающийся его ключевых особенностей, которые необходимо отразить в работе Совета и в его отношениях с Генеральной Ассамблеей. Согласно Уставу, Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов. Государствам-членам вменяется в обязанность

принимать и выполнять решения Совета Безопасности. Поэтому желание государств-членов быть информированными и в как можно большей мере вовлеченными в процесс принятия им решений является законным и вполне оправданным. Участие в таких процессах является как правом, так и обязанностью каждого государства-члена. Оно придает Совету больше авторитета и наделяет его большей ответственностью за свои решения. Кроме того, Совет, несомненно, только выиграл, если бы пользовался широким многообразием идей и поддержкой со стороны государств-членов. Мы также просим устранить неравенство между постоянными и непостоянными членами Совета, что остается одним из основных недостатков Совета в том плане, что некоторые переговоры и брифинги проводятся при участии только постоянных членов.

Мальдивские Острова по-прежнему искренне привержены процессу реформ и призывают проявлять в дальнейших переговорах гибкость и как можно более широкий политический кругозор для восприятия новых идей. Мы должны проявлять единство в стремлении продвинуть межправительственные переговоры вперед и найти приемлемое для всех решение. Мы искренне надеемся, что именно в таком духе и будет достигнут консенсус. Мальдивские Острова твердо верят в принципы, закрепленные в Уставе. Мы решительно выступаем в поддержку демократии, верховенства права, равенства и справедливости. Мы верим в те цели, ради достижения которых была создана Организация Объединенных Наций, и мы убеждены в том, что сегодня мир нуждается в такой организации как никогда прежде. И тем не менее, чтобы выполнить данные обещания, оправдать ожидания своих государств-членов и всех представляемых ими граждан, и справиться со сложными проблемами мира, в котором мы живем, Организация должна принять радикальные меры для сохранения своей актуальности путем проведения реформ.

**Г-н Собрал Дуарти** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Германии от имени Группы четырех и представителем Сент-Люсии от имени группы стран «L.69», и в своем национальном качестве хотела бы добавить следующие замечания.

На открытии общих прений в текущем году президент Мишел Темер подчеркнул жизненно важную необходимость того, чтобы сделать структуры глобального управления более представительными, поскольку многие из них устарели и ото-рвались от реальности (см. A/71/PV.8). Президент Темер также вновь заявил о решимости Бразилии сотрудничать в усилиях, нацеленных на поиски выхода из того тупика, в который зашли переговоры по вопросу о реформе Совета Безопасности. В ходе общих прений Бразилия была не единственной страной, указывавшей на срочную и настоятельную необходимость проведения реформы. Недовольство устаревшей структурой нынешнего состава Совета Безопасности выразили также значительное число других стран, которые говорили о необходимости ее адаптации к современным реалиям. Многие указывали на неэффективность и недееспособность Совета в решении самых насущных проблем нашего времени в области мира и безопасности. Многие другие предостерегали о том, что всякий раз, когда решение по вопросу о реформе Совета Безопасности откладывается, опасности подвергаются сами авторитет и легитимность системы Организации Объединенных Наций.

Примечательно, что подавляющее большинство таких заявлений исходит от развивающихся стран, которые недопредставлены в важнейшем директивном органе Организации Объединенных Наций. Из года в год значительное число африканских стран вновь и вновь заявляют о том, что недопредставленность их континента в числе как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности представляет собой историческую несправедливость. Уже давно пора исправить положение дел, при котором развивающиеся страны недопредставлены в Совете Безопасности.

Нам нельзя игнорировать значимость этих проблем. Бразилия согласна с данной Вами, г-н Председатель, оценкой, что

«[в] ходе семьдесят первой сессии мы должны сотрудничать друг с другом и выходить за рамки традиционных групп в целях укрепления доверия и повышения гибкости, необходимых для того, чтобы мы могли провести реформу для общего блага» (A/71/PV.8, стр.8).

Бразилия убеждена в том, что Вы будете эффективно выполнять свои обязанности, поощряя госу-



дарства-члены к согласованию решения по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Государства-члены уже работают друг с другом. Как Вам известно, г-н Председатель, члены ориентированных на реформу групп, в том числе Комитета десяти, Карибского сообщества, Группы четырех, группы стран «L.69», а также представители стран Северной и Восточной Европы и постоянные члены Франция и Соединенное Королевство собрались вместе, чтобы обсудить способы продвижения процесса реформирования Совета Безопасности вперед. Группа друзей по реформе Совета Безопасности представляет собой коалицию, которая, во-первых, разделяет чувство срочной необходимости проведения своевременной реформы, как это отражено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года; во-вторых, преисполнена решимости начать реальные переговоры на основе конкретного текста; и, в-третьих, разделяет идею о том, что реформа Совета Безопасности будет подразумевать расширение его членского состава в обеих категориях.

Группа друзей — это еще один пример политической воли, направленной на преобразования в системе Организации Объединенных Наций. Процесс выбора назначенного Генерального секретаря Антониу Гутерриша — самый инклюзивный и открытый в истории Организации — показал, что члены Организации Объединенных Наций способны принять вызов, связанный с процессом реформирования. Но поиск путей к большей демократизации системы Организации Объединенных Наций не увенчается успехом без реформы Совета Безопасности. Мысль бывшего Генерального секретаря Кофи Аннана о том, что «ни одна реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без реформы Совета Безопасности» (A/61/1, пункт 161), сегодня так же актуальна, как и в 2006 году, когда она была озвучена впервые.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы приветствовать назначение Постоянного представителя Румынии посла Иона Жингу и Постоянного представителя Туниса посла Мохамеда Халед Хиари сопредседателями на межправительственных переговорах. Бразилия заверяет их в своей всецелой поддержке. Бразилия ожидает, что в ходе этих межправительственных переговоров мы сможем развить прогресс, достигнутый на

шестьдесят девятой и семидесятой сессиях. Рамочный документ с приложением, распространенный бывшим Председателем Генеральной Ассамблеи г-ном Сэмом Кутесой, создает прочную основу для переговоров по тексту. Опыт прошлого года показывает, что сближение возможно. Мы ожидаем, что новые сопредседатели будут продвигать вперед переговорный процесс с той же энергией, которая необходима для обеспечения того, чтобы межправительственная группа переговорщиков добилась конкретного результата.

**Г-н О Джун** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних ежегодных прений по вопросу о реформе Совета Безопасности. Наша делегация сердечно приветствует посла Иона Жингу (Румыния) и посла Мохамеда Халед Хиари (Тунис) в качестве сопредседателей на межправительственных переговорах. Кроме того, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить посла Сильви Лукас (Люксембург) за ее напряженную работу в этой роли и ее вклад в наш успех в прошлом году.

Прежде всего наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса».

Все многочисленные затяжные конфликты — от Сирии до Йемена, Ливии и Ирака, а также в Сахеле и в районе Великих озер — указывают на то, что нам необходим такой Совет Безопасности, который будет эффективным, подотчетным и транспарентным. Беспрецедентные масштабы гуманитарных кризисов, с которыми мы сталкиваемся сегодня, делают реформу Совета Безопасности еще более неотложной. Республика Корея считает, что реформа должна осуществляться таким образом, который позволит Совету Безопасности решать проблемы международного мира и безопасности более эффективно, что будет невозможно, если мы сохраним устаревшие концепции постоянного членства и права вето. Единственный разумный способ добиться поставленной цели — это расширить членство за счет непостоянной категории путем периодических выборов.

Даже простое увеличение числа избираемых членом сделает Совет Безопасности более сбалансированным и уже тем самым повысит его эффек-

тивность. Расширение же постоянного членства не сделает Совет более эффективным в решении глобальных проблем. Поэтому мы поддерживаем политическое заявление Франции и Мексики о приостановке использования права вето в случаях массовых злодеяний и предложенный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности Кодекс поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями.

Но в то же время мы хорошо понимаем и стремление ряда государств-членов вносить более существенный вклад в поддержание международного мира и безопасности. Учитывая это стремление, Республика Корея и другие члены группы «Единство в интересах консенсуса» выступают за создание новой категории более продолжительного и перевыборного членства, особенности которой можно обсудить.

Вопрос о реформе Совета Безопасности государства-члены обсуждают уже давно. Лично я в той или иной мере участвую в этой дискуссии с девятидесятых годов. И, как мне кажется сегодня, она будет продолжаться дольше, чем наша дипломатическая карьера — моя и многих моих коллег. В определенном смысле это понятно, поскольку это будет самая важная реформа в истории Организации Объединенных Наций. Я хотел бы напомнить Ассамблее о людях на улицах Алеппо — и о многих других в нашем мире, страдающих от затяжных конфликтов, — которые ждут от Совета Безопасности решений и действий. Мы перед ними в долгу и обязаны выполнить то, что обещано в Уставе Организации Объединенных Наций: «избавить грядущие поколения от бедствий войны».

Я заверяю Вас, г-н Председатель, в том, что Республика Корея готова сотрудничать с другими государствами-членами по вопросам реформирования Совета Безопасности во имя будущего нашего мира.

**Г-н Венавезер** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поблагодарить посла Лукаса (Люксембург) за руководство межправительственными переговорами на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и за ее неустанные усилия продвинуть вперед эту очень сложную дискуссию. Мы также хотели бы поблагодарить на-

ших коллег из Румынии и Туниса, взявших на себя трудную работу сопредседателей на межправительственных переговорах. Мы рассчитываем сотрудничать с ними и заверяем их в нашей всецелой поддержке.

Общеизвестно, что в контексте обсуждения вопроса о расширении Совета Безопасности Лихтенштейн выступает за создание новой категории членства в этом органе. Мы предлагаем создать шесть позиций с членством более продолжительным, чем нынешний двухгодичный срок для непостоянных членов — например, 8 или 10 лет, — и правом немедленного переизбрания для действующего членского состава. Такая модель позволит государствам работать и оставаться в Совете Безопасности на постоянной основе, если они этого пожелают и, разумеется, если члены Организации Объединенных Наций будут их последовательно переизбирать. Создания нового варианта вето, к которому многие, включая нас, относятся с подозрением, при такой модели можно будет избежать. Эта модель обеспечивает и гибкость по численности, что, по нашему мнению, может оказаться весьма полезным для обеспечения более широкой политической поддержки этого предложения. Если у государств-членов есть желание на первом этапе остановиться на относительно небольшом расширении, то, с созданием шести долгосрочных позиций и, может быть, еще одного места с традиционным двухлетним сроком для Группы восточноевропейских государств, предложенная нами модель легко может дать нам Совет в составе 21 или 22 членов.

В этом случае вариант дальнейшего расширения станет главным элементом процесса обзора. В любом случае, положение об обзоре в нашей модели занимает важное место, поскольку является и обязательным, и исчерпывающим. Можно было бы твердо установить, что через определенное время — скажем, через 16 или 20 лет — Генеральная Ассамблея вернется к вопросу о реформе Совета Безопасности, и что все аспекты этой реформы будут рассматриваться в свете полученного опыта работы расширенного Совета.

Во многих отношениях вопрос о праве вето стал главной причиной тупиковой ситуации в деле реформирования Совета Безопасности в целом и в вопросе о расширении его членского состава в частности. Для многих — и мы входим в их число —

создание новой формы права вето противоречит здравому смыслу. Большинство государств-членов официально выступают за отмену права вето, особенно в ситуациях, когда вето или угроза применить вето ежедневно становятся одним из главных препятствий для эффективной работы Совета Безопасности, как это было совсем недавно, 8 октября, когда Совет не смог принять резолюцию о положении в Алеппо, Сирия, по причине наложенного вето.

С учетом ситуации, в которой мы оказались в силу положений Устава Организации Объединенных Наций, согласно которым любое изменение существующего права вето должно быть согласовано с пятью постоянными членами, обладающими этим правом, мы считаем крайне важным вести работу с целью изменить практику использования права вето. Мы считаем, что наиболее значительной инициативой в этом отношении является разработанный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности кодекс поведения в случаях, когда речь идет о массовых зверствах, о котором неоднократно упоминали в ходе обсуждений сегодня утром. Этот кодекс поведения, который был подписан 112 государствами, представляет собой своего рода серьезное политическое обязательство проводить в Совете Безопасности работу с целью положить конец особо тяжким преступлениям и предотвращать их, поддерживая серьезные предложения в этом отношении и обязуясь не голосовать против таких предложений, когда они выдвигаются.

Мы призываем все государства, которые еще не присоединились к кодексу поведения, незамедлительно это сделать. Мы считаем, что на данном этапе поддержка кодекса поведения является предпосылкой для членства в Совете Безопасности и важнейшим элементом, необходимым для принятия нами решения о том, кого мы будем поддерживать в ходе выборов. Мы также будем и впредь работать с партнерами в Совете и вне Совета, обеспечивая активное и действенное осуществление кодекса поведения в практической деятельности Совета.

**Г-н Ламек (Франция)** (*говорит по-французски*): Позвольте мне, прежде всего, приветствовать назначение посла Иона Жинги и посла Мохамеда Халеда Хиари сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности.

Мы убеждены в том, что мы можем рассчитывать на их опыт и выдающиеся личные качества, стремясь добиться ощутимого прогресса в проведении далеко идущей реформы Совета. Франция заверяет их в своей всесторонней поддержке в интересах успешного выполнения их миссии.

Дискуссии по реформе Совета Безопасности в Генеральной Ассамблее продолжаются на протяжении уже почти двух десятилетий, и очевидно, что мы не смогли решить эту проблему. Тем не менее, работа, проделанная под руководством посла Кортни Рэттри в ходе шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, позволила нам получить первоначальные результаты, которыми стали разработка рамочного документа, который мог бы положить начало проведению всеобъемлющих переговоров и который получил поддержку подавляющего большинства государств-членов. Кроме того, работа, проделанная в ходе семидесятой сессии под руководством г-жи Сильви Лукас, позволила выявить совпадающие позиции по двум ключевым аспектам реформы. Недавнее создание Группы друзей реформы Совета Безопасности также свидетельствует о поддержке подавляющего большинства государств-членов реального начала переговоров.

Франция надеется, что вся проделанная на настоящий момент работа послужит основой для проведения следующего цикла межправительственных переговоров, который начнется в ходе этой сессии. Сейчас мы обязаны, опираясь на этот фундамент, как можно скорее начать переговоры по соответствующим текстам. Мы рассчитываем на то, что новые председатели будут работать в этом направлении. Франция уверена в способности государств-членов прийти к соглашению по масштабному проекту реформирования так же, как они смогли сделать это в прошлом году в связи с двумя историческими соглашениями, а именно Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижским соглашением об изменении климата. Это открывает новую возможность продемонстрировать, что Организация Объединенных Наций способна проводить основательную реформу. Такая реформа имеет важнейшее значение. Идя вперед, Совет обязан учитывать реалии сегодняшнего мира, укрепляя при этом свою способность в полной мере выполнять свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности.

Позиция Франции в этом отношении является неизменной и широко известна. Мы хотели бы, чтобы Совет учитывал появление новых держав, которые готовы и способны выполнять обязанности постоянных членов Совета Безопасности и, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, могут внести существенный вклад в работу Совета. В этом плане, как известно государствам-членам, Франция поддерживает предоставление статуса постоянных членов Совета Безопасности Германии, Бразилии, Индии и Японии, а также расширение представленности африканских стран в категории как постоянных, так и непостоянных членов.

Руководствуясь тем же духом ответственности, Франция предложила, чтобы пять постоянных членов Совета Безопасности добровольно и коллективно отказывались от использования права вето, когда речь идет о массовых зверствах. Такой добровольный шаг не требует пересмотра Устава Организации Объединенных Наций; он требует политической приверженности. Что касается Франции, то она заявила о такой приверженности на самом высоком уровне, через президента Республики, который объявил об этом в ходе общих прений на семидесятой сессии (см. A/70/PV.13). Оно было крайне важным решением для международной безопасности, мира и возрождения и релегитимизации принципа многосторонности.

Сегодня совместную инициативу Франции и Мексики поддерживают почти 100 государств. Кроме того, широкую поддержку получил также поддерживаемый Францией кодекс поведения, подготовленный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности. Мы надеемся, что благодаря этому импульсу достигнутые результаты помогут нам убедить другие государства-члены присоединиться к нам. Все государства-члены заинтересованы в том, чтобы Совет был в состоянии осуществлять свой мандат и в полной мере выполнять свою роль, особенно в отношении массовых зверств.

Инициативы, касающиеся ограничения использования права вето, которые направлены на повышение степени справедливости и подотчетности Совета Безопасности, дополняют всеобъемлющую реформу Совета, которую Франция будет и впредь поддерживать. Мы все обязаны коллективно в пол-

ной мере выполнять свои обязательства с тем, чтобы выйти за рамки статус-кво в интересах Организации. Сложность такой реформы не преуменьшает настоятельную необходимость ее проведения.

**Г-н Мустафа** (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этого заседания по вопросу о справедливом представительстве и расширении членского состава Совета Безопасности и по другим вопросам, касающимся Совета Безопасности, и за то значение, которое Вы придаете расширению членского состава Совета, что Вы подтвердили сегодня в своем вступительном заявлении.

Я хотел бы отметить усилия сменявших друг друга председателей межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Я также высоко оцениваю усилия, предпринятые в последние годы для достижения прогресса, несмотря на все трудности и вызовы. Г-н Председатель, я особенно приветствую Ваше решение назначить Постоянного представителя Румынии г-на Иона Джингу и Постоянного представителя Туниса г-на Мохамеда Халеда Хиари новыми сопредседателями межправительственных переговоров. Г-н Председатель, этот шаг отражает осознание Вами необходимости обеспечить как можно более широкий консенсус путем переговоров, а также укрепить доверие и уверенность государств-членов. В связи с этим мы вновь заявляем о своей полной поддержке обоих председателей и подтверждаем свою уверенность в том, что они будут продолжать содействовать достижению консенсуса между группами и государствами-членами.

Мы желаем им всяческих успехов в их работе.

Египет твердо убежден в необходимости проведения всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций, в первую очередь Совета Безопасности, в интересах поддержки целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы Организация была в состоянии реагировать на нынешние и новые международные проблемы. Мы придаем большое значение подлинной реформе Совета Безопасности в рамках транспарентного и всеобъемлющего процесса, осуществляемого в полной мере всеми государствами-членами в целях выработки всеобъемлющего и согласованного решения, которое будет пользоваться максимально широким политическим признанием

и включать в себя пять основных взаимосвязанных направлений переговоров, сформулированных в решении 62/557. Мы уверены, что эти четкие параметры должны стать отправной точкой для работы двух новых председателей межправительственных переговоров.

Мы вновь заявляем о твердой приверженности Египта общей позиции африканских стран, изложенной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации, которые являются единственными отправными точками, подтвержденными в ходе целого ряда саммитов африканских государств, и которые включают в себя всеобъемлющее видение реформы Совета Безопасности, включая вопрос о праве вето. Мы с удовлетворением отмечаем расширение поддержки общей позиции африканских стран, что, на наш взгляд, является четким свидетельством того, что мир осознает важность устранения исторической несправедливости в отношении Африканского континента. Африканский континент по-прежнему не имеет заслуженного постоянного представительства в Совете и справедливого представительства в категории избираемых членов, что позволило бы Африке продвигать свою концепцию в отношении работы Совета по общим вопросам и вопросам, касающимся Африки, в частности в рамках повестки дня Совета, с учетом того, что такие вопросы чаще других фигурируют в повестке дня Совета, что, в свою очередь, подтверждает законность требований этого континента.

*Место Председателя занимает г-жа Атаева (Туркменистан), заместитель Председателя.*

В этом году Египет имеет честь быть членом Совета Безопасности и занимает одно из трех непостоянных мест, выделенных для Африки. В настоящее время мы являемся единственным арабским государством в составе Совета и за этот год уже накопили значительный опыт. Этот опыт подтвердил некоторые из наших давних убеждений, но мы также извлекли и новые уроки, которыми хотели бы поделиться с Ассамблеей.

Во-первых, никакая реальная реформа Совета Безопасности невозможна без устранения структурных дисбалансов, отражением которых является монополия пяти постоянных членов Совета Безопасности на работу Совета в силу их исключительного права вето. Это подтверждает обоснованность общей позиции африканских стран, которые

выступают за отмену права вето. Однако до отмены права вето все новые постоянные члены Совета должны пользоваться всеми прерогативами и привилегиями постоянного членства.

Во-вторых, любое предложение о частичной реформе Совета Безопасности, например, о расширении категории постоянных членов без всеобъемлющей реформы права вето, не приведет к подлинной и справедливой реформе. По сути, это только усугубит нынешние структурные дисбалансы, подрывающие работу Совета. Такая реформа будет отвечать интересам лишь небольшого числа государств-членов.

В-третьих, когда постоянные члены получили такую особую привилегию, как право вето, в силу исторической ситуации, существовавшей на момент создания Организации Объединенных Наций, эффективность других членов Совета зависела от их способности защищать интересы своих географических групп, что подтверждает необходимость проведения реформы на основе принципов демократии, транспарентности и подотчетности. Это также доказывает обоснованность общей позиции африканских стран, поскольку важность регионального представительства признается в качестве ключевого вопроса в рамках процесса реформы.

В заключение, следует отметить, что после различных попыток представить документы и доклады в ходе предыдущих сессий я выражаю надежду на то, что нынешние усилия будут направлены на формирование общего стремления к обеспечению реального прогресса и разработке концепции, благодаря чему мы сможем добиться широкого консенсуса между государствами и группами государств в интересах достижения основанного на принципах решения, которое будет пользоваться широким признанием и укреплять доверие всех государств-членов к межправительственным переговорам. Я хотел бы подтвердить приверженность Египта сотрудничеству со всеми государствами-членами в целях проведения всеобъемлющей реформы, которая позволит Совету Безопасности эффективно выполнять свою роль в деле поддержания международного мира и безопасности.

**Г-жа Лодхи (Пакистан)** (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, мы рады видеть Вас на посту Председателя Генеральной Ассамблеи сейчас, когда мы обсуждаем такой жизненно важный вопрос,

как справедливое представительство и расширение членского состава Совета Безопасности. Пакистан приветствует мудрое решение назначить двух наших коллег — послов Туниса и Румынии — сокоординаторами межправительственных переговоров в этом году. Я хотела бы выразить им нашу глубокую признательность за согласие взять на себя такую ответственность. Я также заверяю их и Вас, г-жа Председатель, в поддержке нашей делегации.

Пакистан полностью присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил представитель Италии — посол Карди — от имени Группы «Единство в интересах консенсуса» (ЕИК).

Тупиковая ситуация в деле реформирования Совета Безопасности сохраняется уже более двух десятилетий. Несмотря на установленную в решении 62/557 цель, состоящую в поиске решения, которое пользовалось бы наиболее широким политическим признанием, Генеральная Ассамблея по-прежнему так же далека от достижения этой цели, как и раньше. Однако в этом нет ничего удивительного. В отсутствие моста река будет и впредь разделять людей, находящихся на разных берегах реки. Здесь, в Организации Объединенных Наций, такие мосты строятся на основе примирения и гибкости и укрепляются благодаря компромиссу. К сожалению, совершенно очевидно, что эти важнейшие компоненты отсутствуют в наших переговорах по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Однако не все отказываются проявлять гибкость. Группа ЕИК уже дважды пересматривала свое предложение, руководствуясь духом подлинного компромисса. Как следует из заявления Группы ЕИК, с которым сегодня выступил посол Карди, наша Группа готова принимать конструктивное участие в этом процессе. Однако одной рукой невозможно хлопнуть в ладоши. «Рука», которая отказывается хлопнуть, — это небольшая группа стран, отстаивающих присвоенное себе право на привилегированный и неравный статус. Такое эгоистичное удовлетворение своих национальных амбиций является истинной причиной нашей неспособности сделать Совет Безопасности более демократичным, подотчетным, транспарентным и эффективным.

Мы не можем изменить прошлое, однако у нас есть возможность определить свое будущее, если мы извлечем правильные уроки из предпринятых ранее усилий в контексте реформ. В процессе меж-

правительственных переговоров быстрые и процедурные маневры никогда не приводили к положительным результатам. Необходимо обеспечить подлинное сближение позиций по существу в целях достижения прогресса по таким важным вопросам, как реформа Совета Безопасности. В затянувшихся переговорах невозможно найти решения, находясь на диаметрально противоположных политических позициях. Если говорить коротко, достижение компромиссов, ведущих к сближению позиций по существу реформы, является единственным путем вперед. Последние три сессии межправительственных переговоров служат подтверждением этого важного урока.

Межправительственные переговоры являются единственным форумом, который способен привести к прогрессу в деле достижения нашей общей цели проведения реформы Совета Безопасности. Следует проявлять уважение к характеру переговоров, если мы хотим, чтобы он служил своей цели. Это инициированный членами Организации процесс, основанный на предложениях и позициях государств-членов и ведущих переговоры групп. Этот процесс должен быть открытым, транспарентным, предсказуемым и инклюзивным. Он должен проходить в атмосфере взаимного уважения, давая государствам-членам возможность принимать в нем конструктивное участие.

Теперь я хотел бы изложить позицию нашей делегации относительно реформы Совета Безопасности. Мы поддерживаем расширение категории избираемых непостоянных членов на основе справедливого географического распределения и системы справедливой ротации. Наличие большего числа избранных членов повысит региональное представительство и участие, усилив легитимность Совета. Мы стремимся к созданию более демократического, подотчетного, транспарентного и эффективного Совета Безопасности, который отражал бы интересы и чаяния всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Стремясь достичь этих общепризнанных принципов, Пакистан решительно выступает против создания новых мест постоянных членов. Однако мы с уважением и почтением относимся к общей позиции африканских государств, которая выражает требование всего континента. Поэтому она коренным образом отличается от требования о создании мест постоянных

членов в стремлении обеспечить узкие национальные интересы.

Создание мест новых постоянных членов противоречит принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Создание в Совете таких новых дополнительных мест лишь будет способствовать удовлетворению жажды власти и привилегий немногих сторон, не решая подлинный вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности. В отсутствие периодических выборов и ротации новые постоянные члены не будут подотчетны по отношению к широкому кругу членов Организации. Методы работы Совета станут более закрытыми, нежели более транспарентными. И если сегодня Совет остается парализованным и неэффективным вследствие столкновения политических интересов пяти постоянных членов, мы можем представить, насколько неспособным принимать решения и находящимся в состоянии тупика он станет, когда в нем в два раза увеличится число постоянных членов.

Не существует никакого разумного или логического обоснования увеличения числа мест постоянных членов. Кроме того, если подходить к вопросу о создании дополнительных мест постоянных членов на основе регионального представительства, сможем ли мы когда-либо достичь равноправного распределения в категории постоянных мест? Несмотря на логическое обоснование этих аргументов, крайне необходимое расширение Совета в течение долгих десятилетий оставалось заложником этого противоречивого требования.

Тем не менее мы готовы обсуждать эти вопросы в ходе межправительственных переговоров в этом году. В ходе последнего раунда переговоров члены Организации обсуждали документ, подготовленный Председателем и касающийся двух ключевых вопросов реформы: методов работы и взаимоотношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. По нашему мнению, этот документ отразил общее совпадение мнений по некоторым важным принципам. Настоятельно необходимо и впредь укреплять эти принципы — а не вступать с ними в противоречие — когда обсуждаются предложения и идеи, касающиеся других ключевых вопросов реформы.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы вновь подчеркнуть важность гибкого подхо-

да и отказа от жестких позиций. Первое расширение Совета Безопасности было завершено в течение почти трех лет. Всем государствам — членам Организации Объединенных Наций в то время в равной степени принес пользу тот факт, что число непостоянных членов было увеличено с 6 до 10. Но нынешний тупик, продолжающийся более 24 лет, не принес пользу ни одному государству-члену, стремящемуся работать в составе Совета. По-видимому, ни одно государство-член не может рассчитывать на справедливое и равноправное участие в этой работе, поскольку некоторые из нас хотят иметь все. Это не просто вызывает сожаление, но и представляет собой эгоистичное неуважение по отношению к другим сторонам.

**Г-н Матджила** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за предоставленную нашей делегации возможность изложить наши взгляды по поводу важного пункта повестки дня, находящегося на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

Южная Африка присоединяется к заявлениям, сделанным постоянными представителями Сьерра-Леоне и Сент-Люсии, которые выступали от имени государств — членов Африканского союза и Группы стран «L.69», соответственно. Я хочу высказать следующие дополнительные замечания в своем национальном качестве.

Участвуя в сегодняшних прениях, Южная Африка по-прежнему помнит о настоятельной необходимости проведения реформы Совета Безопасности. Мы призываем все государства-члены и все группы прилагать настойчивые усилия по продвижению вперед этого процесса на основе результатов, достигнутых в ходе предыдущих сессий. Мы выражаем признательность Председателю за организацию этих прений в начале семьдесят первой сессии. Я хотел бы также поздравить Постоянного представителя Румынии посла Иона Жингу и Постоянного представителя Туниса посла Мохамеда Халеда Хиари с их назначениями сопредседателями межправительственных переговоров и заверить их в решимости Южной Африки сотрудничать с ними, с тем чтобы продвигать вперед комплексную реформу Совета Безопасности.

Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира

и безопасности. Посредством мандата, предоставленного Уставом, Совету даны важные и широкие полномочия действовать от имени широкого круга членов Организации Объединенных Наций. Поэтому необходимо провести реформу Совета Безопасности, чтобы отразить реалии двадцать первого столетия и сделать Совет более демократическим, легитимным, представительным, гибким и транспарентным в методах его работы и процессах принятия решений.

В 1945 году Организация Объединенных Наций насчитывала 51 государство-член; сегодня их 193. В то время, в 1945 году, существовали только четыре африканских государства: Египет, Эфиопия, Либерия и Южно-Африканский Союз. Сегодня Африка насчитывает 54 государства-члена. Следует, наконец, исправить историческую несправедливость в отношении африканского континента, нашедшую отражение в структуре Совета Безопасности. Мы считаем, что Организации принесет большую пользу полноценное участие нашего континента в Совете Безопасности. Поэтому наша делегация призывает Председателя Ассамблеи и председателей межправительственных переговоров не жалеть усилий на этой сессии, чтобы уделять первоочередное внимание процессу реформирования и ускорить его.

Южная Африка считает, что главным препятствием на пути достижения какого-либо прогресса в ходе наших непрерывных обсуждений является то, что сам этот процесс имеет недостатки. Несмотря на свое название, межправительственные переговоры — это не переговоры. Скорее, это дебаты, состоящие из бесконечного повторения существующих многие десятилетия позиций групп и государств. Вот почему Южная Африка и многие другие государства-члены призывают начать переговоры на основе подготовленного текста. Мы поддерживаем расширение категорий как постоянных, так и непостоянных членов Совета, и заявляем о необходимости проведения реформы в настоящее время.

Южная Африка, подобно многим другим государствам-членам, надеялась, что в ходе семидесятой сессии получат развитие важные достижения шестьдесят девятой сессии. Мы были горько разочарованы тем, что этот процесс вновь приостановлен. К счастью, мы находимся в начале новой сессии и поэтому хотим вновь четко высказать нашу

позицию относительно этого процесса. Южная Африка вновь обращается с призывом прилагать усилия к тому, чтобы развивать успехи, достигнутые на предыдущих сессиях, особенно в ходе шестьдесят девятой сессии и на основе решений 62/557 и 69/560, а также на основе рамочного документа и приложения к нему, распространенных Председателем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии 31 июля 2015 года. Чтобы добиться таких успехов, мы предлагаем посвятить межправительственные переговоры в ходе семьдесят первой сессии, главным образом, выработке «дорожной карты», снабженной четкими сроками ее осуществления.

Для того чтобы достичь этого, мы также предлагаем утвердить в этом году другой формат межправительственных переговоров, заменив дискуссионный формат, который стал нашей обычной практикой, активным взаимодействием по вопросу о рамочном документе и о том, как продвигать его реализацию. Поскольку мы также полагаем, что этот процесс полезно будет разбить на совещания по отдельным блокам вопросов, мы предлагаем председателям выделить по несколько дней подряд на обсуждение каждого отдельного элемента, чтобы государства-члены имели возможность для интерактивного обмена мнениями и переговоров.

За последние несколько лет мы убедились в том, что в ходе однодневных заседаний, между проведениями которых проходит много времени, лишь долго и нудно повторяются заявления общего характера, что грозит превратить этот процесс в бесконечные обсуждения некой рабочей группы, которые никогда не приведут к реальной реформе. Мы хотели бы также призвать в полной мере использовать календарь заседаний сессии. Поэтому мы должны как можно скорее приступить к работе и как можно дольше продолжать ее, с тем чтобы не допустить ситуации, которая имела место в ходе предыдущих сессий, когда на протяжении нескольких месяцев не было запланировано проведение каких-либо соответствующих мероприятий. Южная Африка не считает, что применение такого практического подхода подорвет принципы всеобщего участия и транспарентности, которым мы в полной мере привержены.

В заключение хочу сказать, что наша делегация прекрасно понимает, что предстоящий путь будет



непростым, однако Ассамблея может быть уверена в том, что Южная Африка в сотрудничестве с другими государствами-единомышленниками намеревается пройти этот путь и добиться успеха. Мы хотели бы заверить государства-члены в нашей готовности сотрудничать с Председателем Совета и председателями для продвижения вперед процесса реформирования Совета Безопасности в ходе семьдесят первой сессии.

**Г-н Бэссё** (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться ко многим другим делегатам, которые выразили искреннюю признательность Председателю за созыв сегодняшнего важного заседания, и поприветствовать назначение посла Мохамеда Халеда Хиари (Тунис) и посла Иона Жингу (Румыния) новыми председателями межправительственных переговоров. Как справедливо отметил Председатель Генеральной Ассамблеи, торжественно принимая присягу в этом зале 13 сентября, «вопрос заключается не в том, необходима ли реформа, а в том, как и в какой форме она будет осуществляться» (A/70/PV.118, стр. 7). Мы полностью поддерживаем эту мысль.

Я также полностью присоединяюсь к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Германии посол Харальд Браун от имени Группы четырех.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, насколько важно начать переговоры на основе текста без дальнейшего промедления, учитывая, что подавляющее большинство государств поддерживает увеличение числа постоянных и непостоянных членов Совета. Я рад услышать аналогичные мнения многих других государств-членов. Я также с большим удовлетворением приветствую создание Группы друзей по вопросам реформирования Совета Безопасности. Необходимо прислушиваться к точке зрения этой группы, работа которой основывается на обмене мнениями.

Сегодня я хотел бы любезно попросить Председателя Генеральной Ассамблеи наделить сопредседателей конкретным мандатом, в соответствии с которым они представят на рассмотрение «дорожную карту» для проведения переговоров на основе подготовленного текста. Благодаря «дорожной карте», направленной на достижение конкретных результатов, государства-члены смогут проводить работу по существу в целях достижения значитель-

ных результатов в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи. Все мы очень хорошо знаем позиции и предложения государств-членов, поскольку они отражены в рамочном документе и в приложении к нему, обсуждение которых продолжается и на нынешней сессии. В ходе последней сессии мы также в очередной раз заслушали подробные заявления государств-членов по каждому из пяти ключевых вопросов. Сейчас мы должны начать подготовку краткого и пригодного для работы текста для переговоров, предпочтительно в форме проекта резолюции, и немедленно приступить к переговорам в конкретные сроки.

Я надеюсь, что мы сможем начать серьезные переговоры на основе подготовленного текста, а не еще один изматывающий цикл выступлений. Давайте сделаем все для того, чтобы не увязнуть в процедурных дискуссиях. Мы слишком хорошо знакомы с таким подходом и в совершенстве овладели искусством затягивания времени. Давайте же вместо этого взаимодействовать друг с другом по существу в рамках предстоящих переговоров на основе подготовленного текста. Настало время для конкретных действий в поддержку многочисленных слов о реформе.

В заключение позвольте мне процитировать слова г-на Кофи Аннана, которые в свою очередь процитировал назначенный Генеральный секретарь Антониу Гутерриш в ходе неофициального диалога 12 апреля: «ни одна реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без реформы Совета Безопасности» (A/61/1, пункт 161).

**Г-н Винид** (Польша) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних важных ежегодных прений.

Прежде всего Польша хотела бы тепло поприветствовать назначение наших добрых друзей, постоянных представителей Румынии и Туниса, новыми председателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Впервые межправительственные переговоры будут проходить под руководством двух сопредседателей. Поэтому мы надеемся, что не только наши сопредседатели, но и все государства-члены удвоят свои усилия, направленные на достижение положительных результатов в рамках наших переговоров.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить двух предыдущих председателей межправительственных переговоров, посла Кортни Рэттри (Ямайка) и посла Сильви Лукас (Люксембург), за проделанную ими важную работу и решимость преодолевать сохраняющиеся разногласия между государствами-членами.

В связи с тем, что в ближайшее время мы возобновим межправительственные переговоры, позвольте мне остановиться на том, как мы должны подходить к решению стоящей перед нами задачи. Во-первых, мы должны продолжать наш диалог в духе доброй воли, но нам также необходимо иметь веру в наши силы. Всего лишь год назад нам удалось довести до конца три основополагающих процесса, касающихся Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, финансирования развития и изменения климата, которые будут служить для нас ориентиром в работе в предстоящие десятилетия. Я искренне верю, что мы сможем добавить к этим достижениям важнейшее политическое соглашение о будущей структуре Совета Безопасности.

Для того, чтобы на фоне усложняющейся обстановки в плане безопасности и увеличения числа вызовов и угроз мы смогли найти эффективные и долгосрочные решения, нам необходимо собраться вместе, обсудить и, что особенно важно, внимательно выслушать друг друга. Поскольку вопросы безопасности, которые нам необходимо решать, зачастую взаимосвязаны — они не носят лишь внутрисоветский характер, а, скорее, распространяются за пределы границ государств, регионов и континентов, — не так важно то, кто заседает в Совете Безопасности и получает наш мандат на осуществление действий от имени всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Важно то, будут ли голоса африканских, арабских государств, малых развивающихся государств или государств Восточной Европы — моей региональной группы — услышаны и отражены в решениях Совета в большей степени, чем они отражаются сегодня.

Во-вторых, мы должны отталкиваться от работы по вопросу реформирования Совета Безопасности, которая была проделана в прошлом, особенно в рамках двух предыдущих раундов межправительственных переговоров. Мы много узнали о на-

ших позициях, определили точки соприкосновения и установили, в каких основных моментах наши взгляды расходятся. Давайте теперь приступим к осуществлению подлинно конструктивного процесса на основе взаимных уступок.

И последнее, но не менее важное: результаты переговоров должны подкрепляться действиями всех государств-членов. По нашему мнению, только консенсус может гарантировать то, что мы сможем в полной мере выполнить то или иное соглашение после завершения переговоров.

Польша по-прежнему привержена идее создания более транспарентного, равноправного и эффективного Совета Безопасности. Мы будем делать все возможное для всестороннего и конструктивного участия в диалоге государств-членов в рамках следующего раунда межправительственных переговоров. Наша страна будет оказывать решительную поддержку любым усилиям, ведущим к достижению столь необходимого согласия в отношении реформы Совета Безопасности.

**Г-н Риверо Росарио** (Куба) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем организацию этих прений и в связи с этим отдаем должное усилиям постоянных представителей Люксембурга и Ямайки и их предшественников в контексте руководства межправительственными переговорами по вопросу о реформе Совета Безопасности. Мы приветствуем назначение постоянных представителей Румынии и Туниса сопредседателями межправительственных переговоров по этой самой насущной проблеме. Мы обязуемся в полной мере сотрудничать с тем, чтобы эти переговоры увенчались успехом.

Куба поддерживает подлинную и кардинальную реформу Совета Безопасности с целью сделать его эффективным, транспарентным, представительным и демократичным органом. Мы поддерживаем более активно предпринимаемые и устойчивые усилия, нацеленные на ускорение переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности, который остается в повестке дня Генеральной Ассамблеи на протяжении вот уже более 20 лет. Мы обязаны и впредь выступать за преобразование Совета Безопасности с учетом изменений в международных отношениях, которые произошли за последние семь десятилетий, а также в самой Организации Объединенных Наций.

Согласно статье 24 Устава Организации Объединенных Наций, Совет обязан действовать от имени государств-членов. Однако реальное положение дел заключается в том, что 193 государства—члена Организации Объединенных Наций не чувствуют себя представленными в решениях Совета, что в значительной мере затрудняет сохранение установленного в 1945 году статус-кво. Куба еще раз заявляет о том, что работа Совета представляет собой коллективную обязанность всех государств-членов и что им должно быть гарантировано реальное участие в проводимой этим органом работе и в процессах принятия им решений. Поэтому мы обязаны в полном объеме выполнять мандат, предоставленный в различных решениях Генеральной Ассамблеи, в том числе в самом последнем из них, от 21 июля, касающемся вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, касающихся Совета Безопасности.

Уже проведенные на сегодняшний день дискуссии и различные представленные позиции подтверждают, по нашему мнению, что подавляющее большинство государств-членов выступают, по меньшей мере, за расширение членского состава Совета Безопасности в обеих его категориях — постоянных и непостоянных членов. Кроме того, мы обязаны упразднить право вето, реформировать те методы работы, которые потенциально могли бы привести к постепенному утверждению правил процедуры Совета, с тем чтобы они больше не были временными, и уважать соответствующие мандаты Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций.

Куба готова без дальнейших задержек провести необходимые для этого переговоры. Мы согласны с большинством делегаций в том, что во внимание надлежит принимать все предложения, вносимые в ходе межправительственных переговоров. Этот процесс должен быть инклюзивным и транспарентным. Хотя позиция Кубы хорошо известна, я хотел бы в связи с новым раундом обсуждений повторить следующее.

Мы выступаем за существенное расширение членского состава Совета Безопасности, приблизительно до 25–26 государств. Такое расширение должно распространяться на обе категории член-

ского состава и охватывать развивающиеся страны. Основная цель должна заключаться в том, чтобы преодолеть неоправданную недопредставленность развивающихся стран в Совете Безопасности. Новые государства—члены расширенного Совета Безопасности — как постоянные, так и непостоянные — должны обладать всеми обязанностями и привилегиями, что и нынешние его члены, в том числе и правом вето, если его невозможно упразднить. Куба не стала бы возражать против незамедлительного переизбрания непостоянных членов. Куба не поддерживает создание новых категорий членов, ибо это способствовало бы дальнейшему углублению уже существующих в этом органе разногласий и его расколу. Что касается права вето, то позиция Кубы в отношении этой антидемократической и устаревшей привилегии хорошо известна. Мы твердо убеждены в том, что право вето следует упразднить.

Реформа Совета обязательно должна включать в себя в качестве одной из приоритетных задач реформирование методов его работы. Мы выступаем за транспарентный Совет Безопасности, в которой закрытые консультации были бы исключением, а не правилом. Мы выступаем за такой Совет, который занимается только теми вопросами, которые входят в сферу его компетенции, и не посягает на функции других главных органов Организации Объединенных Наций.

Я еще раз заявляю о том, что Куба не рассчитывает на немедленное достижение соглашения: мы прекрасно осознаем сложность и щекотливость этого процесса, для которого требуются время, усилия и, прежде всего, дух гибкости в ходе переговоров. Тем не менее, мы не можем считать адекватными структуру и процедуры Совета Безопасности, который был создан в 1945 году для того мирового порядка, которого больше не существует, тем более перед лицом угроз и вызовов, которые на момент создания Организации просто нельзя было бы представить. Это было бы полным игнорированием тех радикальных перемен, которые произошли в международных отношениях и в самой Организации Объединенных Наций за последние 70 лет. Куба готова успешно противостоять этому вызову.

**Г-н Тенья Хасегава** (Перу) (*говорит по-испански*): Наша делегация приветствует проведение этого заседания Генеральной Ассамблеи для дальнейшего обсуждения одного из основопола-

гающих вопросов, связанных с реформированием Организации, каковым является вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности.

Высоко оценивая работу, проделанную в ходе последнего раунда межправительственных переговоров Постоянным представителем Люксембурга послом Сильви Лукас, мы приветствуем назначение в ходе текущей сессии сопредседателями этого процесса Постоянного представителя Румынии Йона Жинги и Постоянного представителя Туниса Мохамеда Халеда Хиари. Они могут рассчитывать на всемерную поддержку нашей делегации.

Подавляющее большинство присутствующих здесь признают необходимость и важность адаптации структуры нашей Организации с учетом тех радикальных перемен, которые произошли в международной системе в последние десятилетия, в частности, таких, как окончание «холодной войны» и существенное увеличение числа государств. С учетом этого активизация наших усилий особенно необходима для того, чтобы провести желанную реформу такого фундаментального органа Организации Объединенных Наций, как Совет Безопасности. Его необходимо сделать более демократичным, представительным и транспарентным, что является деликатной задачей, которая возлагается на каждого из нас без исключения. Выполнение этой задачи приобретает еще большую актуальность в нынешних обстоятельствах, когда такие сложные ситуации, как та, что сложилась на Ближнем Востоке, и в особенности опасный конфликт в Сирии, требуют от Совета Безопасности эффективных мер реагирования на них.

Перу вновь выражает свою убежденность в том, что для обеспечения того, чтобы Совет Безопасности шел в ногу с нынешними реалиями, в его состав абсолютно необходимо включить новых членов, как постоянных, так и непостоянных, с целью обеспечить в нем более справедливое и равноправное региональное представительство. Наша делегация хотела бы подчеркнуть, что расширение Совета следует проводить осторожно, руководствуясь необходимостью исправить дисбаланс в его составе и в то же время сохранить его эффективность. В этой связи мы считаем принципиально важным подчеркнуть необходимость увеличения числа мест для

наших регионов, которые не должны больше оставаться на заднем плане.

Ввиду существования различных подходов к интеграции новых постоянных членов наша страна предлагает до достижения консенсуса создать в качестве временной меры промежуточную категорию, в которой непостоянные члены Совета Безопасности смогут работать более двух лет и будут переизбираться на последующий срок полномочий без каких-либо ограничений по количеству переизбраний.

Я хотел бы также коснуться вопроса о праве вето. Перу последовательно поддерживает инициативы, направленные на ограничение его применения и запрещение его использования в случаях геноцида, преступлений против человечности и грубых нарушений прав человека или норм международного гуманитарного права. В этой связи мы поддерживаем инициативу Франции и Мексики по этому вопросу, а также кодекс поведения, разработанный Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, в состав которой входит и наша страна.

Опыт показывает, что мы не сможем добиться реального прогресса на переговорах, пока не активизируем усилия для обеспечения гибкости в общих интересах. Если мы примем этот компромиссный подход, нам придется пойти на уступки, смягчить наши позиции. Затем, в конечном итоге, мы сможем создать более гармоничную, легитимную и сбалансированную систему, которая принесет пользу всем. После многих лет переговоров и дискуссий по этому вопросу мы считаем, что пришло время действовать.

**Г-н Бегеч** (Турция) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к заявлению, сделанному Постоянным представителем Италии от имени Группы «Единство в интересах консенсуса» (ЕИК). В своем национальном качестве я хотел бы сделать следующие дополнительные замечания.

Мы высоко оцениваем участие Председателя Генеральной Ассамблеи в этом процессе и тепло приветствуем новых сопредседателей послов Жингу и Хиари. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с ними. Мы также выражаем признательность бывшему Председателю послу Лукас за ее усилия по поиску точек соприкосновения, что

является правильным подходом в попытке достичь консенсуса в этом важном вопросе.

Необходимость реформы Совета Безопасности очевидна. Мы, дипломаты, обсуждаем этот вопрос на протяжении последних двух десятилетий, но бездействие Совета стоит людям жизни. Это — тревожная реальность, которую мы иногда упускаем из вида, когда сосредотачиваем внимание на технических деталях.

Очевидной целью реформы является механизм постоянного членства и права вето. В этой связи трудно понять, почему государства-члены, вместо того чтобы исправить сложившуюся ситуацию, стремятся к укреплению механизма постоянного членства и права вето. Увеличение числа постоянных членов и соотношения между теми, кто обладает и не обладает правом вето, лишь ухудшит положение дел. Кроме того, мы не знаем, в какой мере расширение категории постоянных членов или числа членов, обладающих правом вето, повысит подотчетность Совета. Мы также не знаем, какой механизм будет использоваться для оценки работы этих стран, после того как они станут членами Совета.

Мы выступаем за предметную и радикальную реформу, которая позволит сделать Совет более демократичным, представительным, эффективным, транспарентным и подотчетным. Мы считаем, что этого можно достичь путем увеличения числа избираемых членов Совета. Тем же, кто стремится к продлению сроков полномочий в области поддержания международного мира и безопасности, мы, Группа ЕИК, предлагаем места с более продолжительными сроками полномочий и возможностью переизбрания. Мы с удовлетворением отмечаем рост поддержки промежуточного подхода как компромиссного решения.

В идеале право вето должно быть отменено. Ведь никаких убедительных объяснений, почему некоторые члены Совета должны обладать этим правом, а другие — нет, не существует. В этой связи мы поддерживаем инициативы, направленные на ограничение негативного голосования в тех случаях, когда речь идет о массовых зверствах. В реформированном Совете абсолютным императивом должно быть более справедливое представительство региональных групп и справедливая система ротации, включая расширение возможностей для

непредставленных групп. Не меньшее значение имеют методы работы Совета и его отношения с Генеральной Ассамблеей, поскольку они определяют повседневную работу системы.

Реформа Совета Безопасности является вопросом глобальной важности, который, естественно, выходит за рамки национальных устремлений и интересов какого-либо отдельного государства. Думаю, нет необходимости говорить о том, что вопрос, который непосредственно влияет на жизнь нынешнего и будущих поколений, требует компромисса и консенсуса.

**Г-н Камау** (Кения) (*говорит по-английски*):  
Наша делегация придает большое значение пункту 122 повестки дня, озаглавленному «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности».

Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Председателя за его преданность и приверженность делу продвижения переговоров по реформе Совета Безопасности. Я поздравляю Постоянного представителя Румынии посла Иона Жингу и Постоянного представителя Туниса посла Мохамеда Халеда Хиари с назначением сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Я заверяю сопредседателей в том, что наша делегация будет их поддерживать и сотрудничать с ними.

Наша делегация полностью присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Сьерра-Леоне от имени государств — членов Африканского союза.

Кения подтверждает, что полностью и решительно поддерживает общую позицию африканских стран и законное требование Африки, изложенные в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Наша делегация также поддерживает заявление Группы африканских государств и считает, что в нем всесторонне и предметно рассмотрены вопросы реформы Совета Безопасности, которые имеют огромное значение для Африки в частности и всех членов Организации Объединенных Наций в целом. Чтобы сэкономить время и не повторяться, наша делегация хотела бы воспользоваться предоставленной возможностью и сделать несколько замечаний.

Во-первых, как и многие африканские государства и все государства-члены, мы считаем, что всю систему Организации Объединенных Наций необходимо реформировать с целью ее адаптации к меняющимся глобальным реальностям и повышения ее эффективности в решении существующих, новых и будущих проблем. Задача превращения Организации Объединенных Наций в механизм, отвечающий своему призванию и способный противостоять вызовам XXI века, сегодня приобретает исключительно важное значение.

Во-вторых, Совет Безопасности — это орган, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, но сегодня он является типичным примером структуры, которая не отвечает современным геополитическим реальностям нашего мира. Он устарел, отстает от влечения времени и уже не в состоянии поощрять и поддерживать мир и безопасность на нашей планете. Такое положение дел таит опасность — оно подрывает мир, ведет к гибели людей и продлевает страдания.

В-третьих, небольшой состав Совета, его исключительный и дисфункциональный характер отражают геополитику и предрассудки середины XX века. Его взаимоотношения с Генеральной Ассамблеей, методы его работы и антидемократический характер не отвечают вызовам и требованиям сегодняшнего времени.

В-четвертых, Кения считает, что Организация Объединенных Наций должна удовлетворять стандартам современной цивилизации и прав человека, в том числе требованиям легитимности, подотчетности, демократичности процедур принятия решений и обеспечения представленности. Главная проблема, которая стоит перед Советом Безопасности, заключается в неадекватности или неэффективности представленности некоторых регионов мира в Совете, в результате чего значительная часть глобального сообщества Организации Объединенных Наций недопредставлена в нем и не участвует в управлении мировыми делами. Этот путь завел нас в тупик и мешает нормальному функционированию Совета Безопасности.

Наша делегация убеждена, что крайне важно реформировать Совет, с тем чтобы он мог удовлетворять современным стандартам и требованиям XXI века. Неприемлемо, чтобы Африка, которой

уделяется большое внимание в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области безопасности и посвящается значительная часть работы миростроительного и миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, не имеет определяющего голоса в Совете.

Поэтому мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, обязаны совместно обеспечивать продвижение вперед процесса реформирования Совета Безопасности по пяти ключевым вопросам, указанным в решении 62/557, — решении, которое поддерживает Африканский союз и правительство Кении. Мы считаем, что прогресс, отраженный в решении 69/560, служит ценной основой для наших коллективных усилий, которые направлены на обеспечение всеобъемлющей реформы Совета Безопасности путем проведения переговоров на основе подготовленного текста.

Наконец, наша делегация надеется принять участие в открытых и транспарентных переговорах, в рамках которых все члены Организации обладали бы равным правом голоса. Мы должны отталкиваться от этого в наших усилиях по превращению Организации Объединенных Наций в более эффективный и действенный инструмент на службе всех народов мира. Значимая реформа коллективной системы Организации Объединенных Наций невозможна без реформы Совета Безопасности.

**Г-н Ингуанес** (Мальта) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к Постоянному представителю Италии г-ну Себастьяно Карди, который выступил от имени группы «Единство в интересах консенсуса», и многим другим ораторам и выразить признательность и благодарность Председателю за организацию этих ежегодных прений по вопросу о реформе Совета Безопасности. Я уверен, что при содействии нового руководства Генеральная Ассамблея уделит должное внимание и придаст новый импульс этому важному пункту повестки дня Ассамблеи. Мы уже увидели подтверждение решимости и стремления двигаться вперед в решении этого вопроса, когда были назначены два сопредседателя межправительственных переговоров — Постоянный представитель Туниса посол Мохамед Халед Хиари и Постоянный представитель Румынии посол Ион Жинга, которых мы поздравляем и заверяем в полной поддержке в выполнении их сложной задачи.

Совет Безопасности продолжает оставаться важным источником легитимности международных действий. Тем не менее, несмотря на политические изменения, развитие международных и региональных систем, драматические события в сфере международной безопасности и усугубление глобальных проблем, состав Совета Безопасности остается неизменным с 1965 года. Мы все согласны с тем, что сегодняшний Совет Безопасности не в полной мере отражает новый миропорядок XXI века. Некоторые, а может и многие, спрашивают себя, как долго Совет сможет сохранять свою легитимность, если его состав не будет изменен в целях отражения сегодняшних реалий. Это выдвигает на передний план вопрос о срочности этой задачи: найти верный путь посредством решения сложного и многогранного вопроса о проведении реформы.

Мальта всегда считала, что главный аргумент группы «Единство в интересах консенсуса», в состав которой мы входим, основан на убежденности в том, что различные позиции стран трудно примирить и что, следовательно, для скорейшего проведения реформы необходим консенсусный подход. Мальта убеждена в том, что требуется прагматичный подход и что вся семья наций выиграет от компромисса и совместного использования выгод от принятия решения, приемлемого для как можно более широкого круга государств — членов Организации Объединенных Наций. Мальта также считает, что консенсусный подход по своей сути является адаптируемым и гибким подходом.

Сегодня практически все государства согласны с тем, что назрела необходимость в реформе. То, что мы пока не можем понять, это, безусловно, какую реформу провести. По нашему мнению, конструктивное предложение по реформе означает предложение, которое направлено на укрепление демократических, функциональных, представительских и рабочих качеств Организации и одновременно обеспечивает реалистичный подход к условиям и ограничениям, которые возникают на пути этого межправительственного процесса в последние два десятилетия. Именно в этом духе мы отстаиваем необходимость перемен в тех случаях, когда изменения возможны.

В соответствии с этой концепцией Мальта исходит из того, что ключевым условием выхода из нынешнего тупика является расширение членско-

го состава в тех случаях, когда такое расширение возможно. Мы считаем, что самой вероятной формулой реформы является та, что направлена на расширение категории непостоянных членов Совета — во-первых, путем увеличения текущего числа непостоянных членов, и, во-вторых, путем создания новой категории непостоянных членов с более продолжительным сроком полномочий и возможностью немедленного переизбрания. В этом случае те государства, которые желают внести более весомый вклад в работу Совета, будут иметь право принимать участие в выборах для заполнения мест с более продолжительным сроком полномочий при одновременном создании для других государств более широких возможностей для участия в рамках своих соответствующих региональных групп.

В ходе сегодняшних прений возникает гораздо меньше вопросов о том, необходима ли эта реформа вообще. Скорее, основное внимание уделяется вопросу о том, какого рода реформа может быть проведена. Сейчас, когда мы перешли от вопроса о том, нужна ли эта реформа, к признанию ее необходимости, Мальта считает, что пришло время сделать следующий шаг — перейти от признания неизбежности реформы к определению того, какого рода реформа может быть реально проведена. В этом процессе необходимы более глубокое осознание того, что поставлено на карту, и большая готовность выслушать все мнения. Я осмелюсь заявить, что более всего нам необходимо больше мужества — мужества осознать реальность того факта, что статус-кво все больше становится малопривлекательным вариантом. Учитывая вышесказанное, Мальта готова и впредь сотрудничать с Председателем, новыми сопредседателями и всеми членами Организации Объединенных Наций в поисках модели реформы, которая была бы поддержана как можно более широким консенсусом.

**Г-н Гафур** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить посла Румынии Иона Жингу и посла Туниса Мохамеда Халеда Хиари с назначением сопредседателями межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности. Я заверяю их в поддержке со стороны нашей делегации.

Сегодня мы начинаем тринадцатый раунд межправительственных переговоров по вопросу о ре-

форме Совета Безопасности. Суровая реальность состоит в том, что мы говорим о реформе Совета Безопасности вот уже более десяти лет без достижения какого-либо прогресса. Поэтому мы должны задать несколько трудных вопросов: серьезно ли мы подходим к процессу межправительственных переговоров и к реформе Совета Безопасности? Не превратился ли процесс переговоров в своего рода ритуал без каких-либо результатов — ритуал, который по прошествии времени стал самоцелью? И если это всего лишь ритуал, который не ведет ни к каким результатам, то в чем тогда смысл этого процесса? И сегодня, десятилетие спустя, чем стали эти межправительственные переговоры: частью декораций привычного статус-кво или, все же, они — инструмент, призванный этот статус-кво изменить?

Я предлагаю всем членам на досуге поразмыслить над этими вопросами. А сейчас перед нами стоит вопрос более фундаментальный, и на него необходимо ответить — если не публично, то хотя бы в частном порядке. Действительно ли постоянные члены заинтересованы в какой-либо реформе Совета Безопасности? Никто здесь не наивен настолько, чтобы поверить, что пять постоянных членов (П-5) и привилегированных участников этого статус-кво вдруг станут восторженными энтузиастами реформы Совета Безопасности. Но тогда какие именно аспекты реформы они готовы принять? Хотят ли П-5 вообще, чтобы процесс межправительственных переговоров дал хоть какие-то результаты? И если да, то какие? И какие сроки имеются в виду? Для того чтобы добиться прогресса в межправительственных переговорах, нам необходимо яснее представлять себе позицию П-5.

Мы не можем и дальше продолжать в том же духе. За время, прошедшее с тех пор, как в 1945 году была создана Организация Объединенных Наций, наш мир сильно изменился. Перед Организацией Объединенных Наций сегодня стоит больше сложнейших задач в области мира и безопасности, чем когда-либо ранее. Но Совет Безопасности, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, глубоко парализован. Он не в состоянии по-настоящему разобраться с конфликтами в Сирии и в Йемене, даже ценой жизни столь многих ни в чем не повинных людей.

Только месяц назад мир стал свидетелем необычного парада вето и контрвето в Совете Безопасности по сирийскому вопросу. И если бы нужны были доказательства необходимости в срочной реформе Совета Безопасности, то упомянутое заседание в прошлом месяце стало бы убедительным аргументом. Если Совет Безопасности, и в первую очередь его постоянные члены, не в состоянии осуществлять руководство решением актуальных проблем современности, то аргументы в пользу реформы это не делает слабее, а только усиливает. И если П-5 намерена использовать Совет Безопасности как платформу для продвижения своих собственных интересов или навязывания своих собственных узких целей, то государства-члены будут относиться к роли Совета весьма скептически. В конечном счете, необходимость реформы Совета Безопасности связана с необходимостью сохранить доверие к Организации Объединенных Наций, доверие к Совету Безопасности и, прежде всего, доверие к постоянным членам Совета. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы межправительственные переговоры дали результат, который повысит эффективность и усилит подотчетность Совета Безопасности и сделает его более инклюзивным и транспарентным.

Наша делегация готова к конструктивному участию, и мы полны решимости добиваться реального прогресса на межправительственных переговорах. Я хотел бы здесь коротко изложить позицию Сингапура по вопросу о реформе Совета Безопасности. Мы поддерживаем идею расширить членский состав в обеих категориях, постоянной и непостоянной, и сделать Совет более представительным и инклюзивным. Но мы также считаем, что реформа Совета Безопасности должна идти дальше, чем простое увеличение количества мест. Реформа Совета должна сделать его более подотчетным, транспарентным и открытым для всех, а не только для тех, кто добивается постоянного членства. Для многих малых государств это важный вопрос, потому что возможностей поработать в Совете Безопасности у нас не так много.

Поэтому мы считаем необходимым совершенствовать методы работы Совета Безопасности и уже внесли целый ряд практических предложений по вопросу о повышении его транспарентности и подотчетности. Следует отметить, что мы присоединились к тем многим странам, которые призывают ограничить применение права вето пятью по-



стоянными членами Совета. Мы не поддерживаем идею дать право вето новым постоянным членам, потому что не считаем, что это повысит эффективность Совета в реагировании на угрозы миру и безопасности. Мы надеемся, что эти предложения будут учтены в ходе тринадцатого раунда процесса межправительственных переговоров, когда в конце этого года его работа возобновится.

А сейчас, когда мы начинаем новый раунд переговоров, я хотел бы высказать несколько общих замечаний.

Во-первых, к этой работе необходимо относиться еще серьезнее. В частности, в рамках межправительственных переговоров необходимо перестать не замечать «слона» в нашем зале и обсудить вопрос о применении права вето. Если мы этого не сделаем, то работа межправительственных переговоров потеряет всякий смысл. Сингапур поддерживает инициативу Франции и Мексики, призывающую П-5 добровольно и коллективно взять на себя обязательство не применять право вето в установленных случаях массовых злодеяний. Мы также поддерживаем инициативу Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, предложившей свой кодекс поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями. И мы приветствуем тот факт, что два члена П-5 поддержали инициативу Группы ПСТ в определенных обстоятельствах ограничивать применение права вето. Мы считаем, что их лидерство в этом конкретном вопросе заслуживает самой высокой оценки. Очевидно, что поддержка требования и растущая необходимость ограничить право вето в случаях массовых зверств усиливаются. Межправительственные переговоры должны эту тенденцию учесть и, в интересах достижения конкретного прогресса, сосредоточиться на этом важном вопросе. Мы также приветствуем недавно созданную Группу друзей реформы Совета Безопасности, в которую вошли — и мы это отметили — два постоянных члена Совета.

Во-вторых, в процессе межправительственных переговоров уже проделана большая работа. Нам не нужно начинать с нуля, а необходимо развивать достигнутые успехи и результаты уже проделанной эффективной работы. У нас есть важный рамочный документ, который Председатель Генеральной Ас-

самблеи на ее шестьдесят девятой сессии распространил в июле 2015 года. Исходя из этого рамочного документа, мы должны прийти к взаимопониманию по каждому из пяти главных вопросов. По двум из них определенный прогресс в этом году уже был достигнут под руководством посла Сильви Лукас (Люксембург), которая подготовила элементы для сближения позиций. Необходимо продолжать выявлять такие точки сближения и по остальным трем главным вопросам. Как я уже говорил, поддержка требования ограничить право вето усиливается, и мы надеемся, что по этому важному вопросу в ходе межправительственных переговоров будет достигнут прогресс.

В-третьих, в нашей работе необходимо установить приоритетные направления и попытаться определить области оперативной реализации. И теперь, когда мы пытаемся определить точки сближения по трем остающимся вопросам, в нашей работе нам следовало бы еще раз взглянуть на указанные в документе точки сближения и определить те практические шаги по совершенствованию методов работы нынешнего Совета, которые можно сделать уже сейчас, не внося поправок в Устав Организации Объединенных Наций. По тем направлениям, которые государства — члены Организации Объединенных Наций твердо поддерживают, процесс межправительственных переговоров может и должен развиваться.

Назначение двух сопредседателей — это хорошее начало. Оно свидетельствует о нашей готовности мыслить творчески и искать новые подходы. Хотелось бы надеяться, что теперь, имея двух сопредседателей, мы сможем удвоить и наши усилия в поисках прогресса. Председатель задал тон процессу межправительственных переговоров на семьдесят первой сессии. В стремлении добиться положительного результата моя делегация будет сотрудничать с Председателем и обоими Сопредседателями.

**Г-н Джани** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я обещаю говорить как можно короче. Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Председателя за организацию этого важного заседания. Я хотел бы поздравить посла Иона Жингу (Румыния) и посла Халеда Хиари (Тунис) с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров на семьдесят первой сессии. Моя делегация заверяет их в своем конструктивном сотрудничестве и под-

держке. Мы также выражаем признательность послу Лукас (Люксембург) за руководство межправительственными переговорами на предыдущей сессии.

Как было вновь подчеркнуто в ходе последних открытых прений в Совете Безопасности по вопросу о специальных политических миссиях (см. S/PV.7802), Организация Объединенных Наций сталкивается со значительными проблемами в связи с ухудшающейся ситуацией в мире в результате роста числа гражданских войн с 2008 года и различных неурегулированных конфликтов. Полномочия и авторитет Совета Безопасности, который не в состоянии эффективно выполнять роль, возложенную на него Уставом, подвергаются сомнению в широком масштабе. Палестина и Сирия — это две ситуации, в рамках которых постоянное отсутствие принципиальных действий со стороны Совета и разногласия между его членами привели к ухудшению условий жизни людей и тому, что конфликты стали более трудноразрешимыми.

Индонезия призывает к проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, которая позволит сделать его эффективным, подотчетным, демократичным и представительным с учетом реалий современного мира и принципа плюрализма. Организации достигают успеха исключительно при условии, что они остаются верными своим основополагающим целям и мандатам, и только в тех случаях, когда они в состоянии удовлетворять требованиям, которые к ним предъявляются. Поэтому логично рассматривать эффективность структуры Совета Безопасности с точки зрения того, влияет ли она на то, как Совет функционирует, и существуют ли проблемы, которые препятствуют выполнению предусмотренного Уставом мандата и достижению идеалов Организации Объединенных Наций. Одним из очевидных препятствий является произвольное применение права вето, которое в условиях массовых зверств слишком часто порождает бессилие Совета. Использование права вето идет вразрез с пожеланиями большинства, одновременно сводя демократию на нет.

Хотя Индонезия в целом выступает за упразднение права вето в Совете с учетом нынешних укоренившихся реалий, она приветствует шаги, которые позволят строго регулировать его использование. Мы поддерживаем использование действенного ме-

ханизма для обеспечения того, чтобы право вето не применялось якобы во имя гуманистических ценностей и справедливости. Именно поэтому Индонезия поддерживает инициативу, предусматривающую отказ от использования права вето в случае совершения массовых преступлений, а также идею разработки кодекса поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями. Совет должен безоговорочно выступать в поддержку международного правосудия, международных стандартов в области прав человека и норм гуманитарного права.

Элитарные привилегии и произвольное продвижение интересов узкого круга лиц могут подорвать принцип коллективного принятия решений, который необходим для урегулирования конфликтов справедливым, последовательным и устойчивым образом. Поэтому при формировании членского состава Совета необходимо руководствоваться демократическими принципами и эффективной практикой. В долгосрочной перспективе Индонезия надеется, что не будет никакой сегрегации среди членов Совета и что разделение на категории постоянных и непостоянных членов, в конечном итоге, перестанет существовать.

Мы также считаем, что развивающимся странам, особенно странам с формирующейся рыночной экономикой, которые демонстрируют успехи в области демократии, вопросах экономики, в сфере развития и мира и безопасности, в частности тем, которые предоставляют войска для операций по поддержанию мира, следует предоставить больше ответственности в Совете как активным субъектам, которые содействуют урегулированию существующих конфликтов и новых угроз. Их опыт позволит открыть новые перспективы с точки зрения процесса принятия Советом решений и одновременно повысить качество его методов работы и принимаемых им мер. Он также поспособствует более широкому участию в деятельности Совета, которая имеет решающее значение.

Индонезии, которая имеет обширный опыт в укреплении международного мира и безопасности и проявляет приверженность выполнению функций эффективного миротворца в нынешней неспокойной глобальной обстановке, обладает уникальными характеристиками в качестве третьей крупнейшей

демократии и восьмой в мире крупнейшей экономики, исходя из паритета покупательной способности в 2016 году, а также является страной с многоконфессиональным и толерантным народом, есть что предложить. Поэтому она выдвинула свою кандидатуру в качестве непостоянного члена Совета Безопасности на период 2019–2020 годов и надеется вносить еще более эффективный вклад в обеспечение международного мира и гармонии. Как страна, которая доказала свою глобальную ответственность в отношении других лиц, участвуя в операциях по поддержанию мира с 1957 года, Индонезия выражает готовность и желание взять на себя дополнительную ответственность.

Мы признаем, что твердые и резко расходящиеся позиции ряда государств в отношении существующих категорий членов являются одним из ключевых факторов, которые препятствуют прогрессу в проведении реформы. Поэтому мы выражаем поддержку применению промежуточного подхода по этому вопросу, поскольку считаем, что промежуточный подход способен обеспечить максимально широкое политическое признание и продвижение вперед. В этой связи наша делегация будет готова непредвзято рассмотреть все предложения, касающиеся промежуточного подхода.

Жизненно важно обеспечить процесс диалога, основанный на политической мудрости и взаимном уважении, с тем чтобы попытаться сформировать большее единообразие позиций. Широкая поддержка в пользу разработки кодекса поведения Совета в отношении применения права вето и более эффективных методов работы Совета служит примером объединения стран, имеющих различные позиции. Прогресс, каким бы незначительным он ни казался, должен использоваться для формирования более глубокого понимания по пяти ключевым вопросам. Мы подтверждаем важность решения 62/557 в освещении пяти ключевых вопросов реформы, которые мы должны рассматривать всеобъемлющим образом, и считаем, что не следует игнорировать любую возможность для достижения прогресса, какой бы незначительной она ни была. Мы должны незамедлительно начать процесс реформирования.

Индонезия будет и впредь активно играть свою роль и работать со всеми делегациями в целях содействия реализации практических подходов к реформе Совета, которая была бы значимой и пользовалась самой широкой политической поддержкой. Многое поставлено на карту, и если мы хотим, чтобы наша Организация сохранила свое значение, необходима реформа.

*Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.*